

SAIL TO FREEDOM

Cruise & Travel

S
SNG
GROUP MEDIA

SAYI 93/MAYIS/MAY 2025

ISSN 2587-1765



9 772587 176003

SEVİLLA
SEVILLE

TUNA NEHİRİ
DANUBE RIVER

ALASKA

SAFFET EMRE TONGUÇ
ATINA/ATHENS

DİNER GÜNER
BURÇ YORUMLARI/HOROSCOPE

SEVILLE- ALASKA- ATHENS- JUNEAU- GLACIER BAY - SKAGWAY - KETCHIKAN - NETHERLANDS
BELGIUM - AMSTERDAM - KEUKENHAUF - ANTWERF - GHENT - BRUSSELS - KINDERDIJK- ALCAZAR

Celebrity **X** Cruises®

1 TAM 1 YARIM

2. Kişı %50 Öder

**UZAKDOĞU
& JAPONYA**

444 80 92

www.celebritycruises.com.tr



46 GEMİDE YAŞAM/LIFE ON BOARD

Yolculuğun Kendisi Varış Noktası
Where the Journey is the Destination

49 GURME / GOURMET

Stroopwafel

53 KÜLTÜR TURLARI / CULTURE TOURS

Sevilla/Seville

62 SEYYAH / TRAVELER

Saffet Emre TONGUÇ

Atina/ Athens

70 RÖPORTAJ/INTERVIEW

Vedat Uğurlu, Miray Cruises

80 ASTROLOJİ / ASTROLOGY

Dinçer GÜNER

Aylık Burç Yorumları / Monthly Horoscope Forecast

87 KÜLTÜR&SANAT / ARTS&CULTURE

Aylık Kitap ve Etkinlik Önerileri

Monthly Book and Event Recommendations

89 HABER /NEWS

11 CRUISE İPUÇLARI / CRUISE TIPS

Neden Mayıs'ta Alaska'yı ziyaret etmelisiniz?

Why visit Alaska in May?

13 BÜYÜLEYİCİ DESTİNASYONLAR / FASCINATING DESTINATIONS

Vahşi Mavinin Kalbine Yolculuk:

Alaska'da Bir Nehir Seyahati

Journey to the Heart of the Wild Blue:

A River Cruise in Alaska

23 YAŞAM VE KÜLTÜR / LIFE AND CULTURE

Buzun Ötesinde: Alaska'da Yaşam ve Kültür

Beyond the Ice: Life and Culture in the Soul of Alaska

33 NEHİR CRUISE/RIVER CRUISE

Su Yollarında Bir Vals: Hollanda ve Belçika'da

Masalsı Bir Nehir Yolculuğu

Waltzing Through the Waterways: Cruising Through the Netherlands & Belgium



MİRAY CRUISES

YUNAN ADALARI

Kuşadası Çıkışı

399€

'dan başlayan fiyatlarla



Santorini



Mikonos



Rodos



Atina



Patmos



miraycruises.com



0 212 271 77 77

Cruise İpuçları Cruise Tips

Neden Mayıs'ta Alaska'yı
ziyaret etmelisiniz?
Why visit Alaska in May?



11



Vahşi Mavinin Kalbine Yolculuk:
Alaska'da Bir Nehir Seyahati

*Journey to the Heart of the Wild Blue:
A River Cruise in Alaska*

49 Gurme / **Gourmet**



33



Su Yollarında Bir Vals: Hollanda ve
Belçika'da Masalsı Bir Nehir Yolculuğu
Waltzing Through the Waterways:
Cruising Through the Netherlands &
Belgium



KEŞİF&ötesi



NOEL PAZARLARI ÖZEL SEFERLERİ

999€

BASLAYAN
FİYATLAR

5* DELUXE

**AMADEUS CARA İLE
GÜNEY REN NEHRİ**

23-27 KASIM 2025 / 4 GECE 5 GÜN

Koblentz - Koblenz / Rüdesheim - Speyer (Mannheim - Heidelberg)
Strasbourg (1) (Colmar) - Basel

1199€

BASLAYAN
FİYATLAR

5* DELUXE

**AMADEUS BRILLIANT İLE
TUNA NEHRİ**

15-21 ARALIK 2025 / 6 GECE 7 GÜN

Münih - Passau - Viyana - Estergon Budapeşte (1) - Bratislava
Grein / Linz (Salzburg) - Passau



  @kesifveotesi

0532 491 07 84



www.kesifveotesi.com

Tursab 9928
INTERWORLD



46

GEMİDE YAŞAM LIFE ONBOARD

Yolculuğun Kendisi Varış
Noktası
Where the Journey is the Destination!



23 Yaşam ve Kültür / *Life And Culture*



62

Sevilla: Tutkunun Taş ve Şarkıyla Dans
Ettiği Şehir
*Seville: Where Passion Dances through Stone
and Song*



53

ASTROLOJİ
ASTROLOGY

80



Dinçer Güner'den
aylık burç yorumları

*Monthly horoscope reviews from
Dinçer Güner*

Saffet Emre Tonguç
Atina – Athens



Brilliance of the Seas
YUNAN ADALARI
30 Mayıs 2025

Atina, Santorini, Rodos, Limassol,
Bodrum, Kuşadası

1.Kişi
42.900 ₺'den itibaren

2.Kişi
19.000 ₺'den itibaren

Explorer of the Seas
**YUNAN ADALARI
ve AKDENİZ**
31 Mayıs 2025

Ravenna, Santorini, Atina, Mikanos
Split, Ravenna

1.Kişi
53.900 TL'den itibaren

2.Kişi
26.950 TL'den itibaren

Allure of the Seas
BATI AKDENİZ
01 Haziran 2025

Barselona, Mayorka, La Spezia/Pisa
Roma, Napoli, Barselona

1396 €'dan itibaren



YEŞİL PASAPORTLULARA VİZESİZ

444 80 92

www.royalcaribbean.com.tr

CRUISE&TRAVEL MAYIS / MAY 2025

Aylık Cruise ve Seyahat Dergisi - Monthly Cruise and Travel Magazine - 93. Sayı - 93th Edition



SNG GROUP MEDIA A.Ş.'Yİ TEMSİLEN İMTİYAZ SAHİBİ SERHAT ŞENGEL
PUBLISHER ON BEHALF OF SNG GROUP MEDIA CORPORATION **SERHAT ŞENGEL**

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ Olcay SEVİMLİ ŞENGEL olcay@cruiseandtravel.com.tr
MANAGING EDITOR

GENEL YAYIN YÖNETMENİ Olcay SEVİMLİ ŞENGEL olcay@cruiseandtravel.com.tr
CHIEF EDITOR

GÖRSEL YÖNETMEN Olcay SEVİMLİ ŞENGEL olcay@cruiseandtravel.com.tr
ART DIRECTOR

YÖNETİM KURULU BAŞKANI & REKLAM GRUP BAŞKANI Serhat ŞENGEL serhat@snggroupmedia.com
CHAIRMAN OF THE EXECUTIVE BOARD

İNGİLİZCE İÇERİK SO Translation & Consultancy Services
ENGLISH CONTENT info@sotranslations.com

DESTEK VERENLER / CONTRIBUTORS

Gezi Editörleri / Travel Editors Saffet Emre TONGUÇ

Astroloji / Astrology Dinçer GÜNER

Reklam / Reklam serhat@snggroupmedia.com
Yazı İşleri / Editorial Office editor@cruiseandtravel.com.tr

Yönetim Yeri / Corporate Seat SNG GRUP MEDYA AŞ
Esentepe Mah. Büyükdere Cad. Loft Residence No: 201
D:29 Şişli İstanbul / 0532 562 81 26

Yayın / Publication YEREL SÜRELİ AYLIK / LOCAL PERIODICAL MONTHLY

Basım Yeri / Place of Publication ALPER BASIM SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.
Gümüşsuyu Caddesi Litros Yolu 2. Matbaacılar Sitesi
4NA24
Topkapı / İstanbul +90 212 613 34 83

www.cruiseandtravel.com.tr

Cruise&Travel® SNG Group Media lisansı altında kullanılır. Tüm hakları saklıdır. Dergide yer alan yazı ve fotoğrafların tüm hakları Cruise&Travel dergisine, yayınlanan ilan ve reklamların sorumluluğu ise ilan ve reklam sahiplerine aittir. Tüm yazarların ve konuk yazarların görüşlerinin sorumlulukları kendilerine aittir. Cruise&Travel dergisinde yer alan fotoğrafların ve yazıların izin alınmadan tamamen ya da kısmen kullanılması yasaktır. Cruise&Travel, basın ve meslek ilkelerine uymayı taahhüt eder.

Cruise&Travel® is registered under SNG Group Media certification. All rights reserved. All rights for the articles and photographs used in this magazine belongs to Cruise&Travel magazine, and the responsibility of the advertisements and bulletins belong to the owner of the advertisements and bulletins. The authors and guest editors assume full responsibility for their views. It is forbidden to, partially or completely, use the articles and photos published in Cruise&Travel magazine without authorization. Cruise&Travel, guarantees to abide by the professional principles and rules of press.



@cruiseandtmag

R

O

T

-

D

E



OLCAY SEVİMLİ ŞENGEL

Sevgili Kruvaziyer Tutkunları,
İlkbahar dünyayı yeniden umutla uyandırırken, bu ayki Cruise&Travel sayımız da sizleri zamanın yavaş aktığı, hayallerin yeniden şekillendiği coğrafyalara davet ediyor.

Bu ay rotamızı kuzeyin büyüleyici doğasına çeviriyoruz: Alaska...
Buzulların kadim bir dille çatladığı, kartalların gökyüzünü süslediği, doğanın hâlâ başrolde olduğu topraklara. Sadece manzarayı değil, ruhu da hissedeceksiniz.

Biraz daha güneye indiğimizde ise, Hollanda ve Belçika nehirlerinde usulca süzülen bir başka güzellik karşılıyor bizi. Baharın gelişiyi renk cümbüşüne dönüşen lale tarlaları, tarih kokan Orta Çağ kasabaları ve su üstünde süzülen zarif nehir gemileri... Sanki yüzen butik oteller gibi. Kültür sayfalarımızda bu ay Endülüs'ün kalbi Sevilla'ya kulak veriyoruz; flamenkonun coşkusunu, Mağribi mimarinin zarafetini, ve taş duvarlar arasındaki tutkuyla birlikte keşfediyoruz.

Ve tabii ki Saffet Emre Tonguç'un eşsiz anlatımıyla Atina... Antik kalıntıların gölgesinde, bugünün yaşayan sokaklarıyla iç içe bir zaman yolculuğu.

Bu ayki her satır, sadece bir destinasyonu değil; onun kültürünü, hikâyesini ve insanlarını kutluyor. İster bir sonraki seyahatinizi planlıyor olun, ister sadece hayal kuruyor... Biz yine her zamanki gibi yanınızdayız.

Mutlu keşifler,



*Dear Cruise Dreamers,
As spring awakens the world with promise, so too does this issue of Cruise&Travel invite you to explore landscapes where wonder still feels untouched and time flows at its own rhythm.*

This month, we sail north into the icy majesty of Alaska, where glaciers crackle like ancient voices and bald eagles glide over still waters. Through our writer's eyes, you'll experience not just the scenery — but the soul of the Last Frontier.

We also float gently along the Dutch and Belgian Waterways, where springtime tulips bloom like brushstrokes and medieval towns greet you with timeless charm. Think stroopwafels, canal reflections, and lazy days aboard river ships that feel like boutique hotels on water.

Our cultural compass turns to Seville, where flamenco beats echo through Moorish arches, and to Athens, as seen through the eyes of the incomparable Saffet Emre Tonguç — who brings ancient ruins and vibrant street life together with his unique storytelling magic.

Every journey we share this month celebrates not just destinations, but the cultures, stories, and people that bring them to life. Whether you're planning your next voyage or simply dreaming from your armchair, we're honored to be your guide on this beautiful path of discovery.

Bon voyage,



Cruise Dünyası
Cruise World

Neden Mayıs'ta Alaska'yı ziyaret etmelisiniz? Why visit Alaska in May



Mayıs, Alaska'yı ziyaret etmek için en iyi zamanlardan biridir, daha uzun günler sunar ve yaz kalabalığı olmadan buzullarını ve doğal güzelliklerini keşfetme şansı sunar.

Katmanlı Giysiler Giyin: Mayıs ayında bile Alaska'nın havası tahmin edilemez olabilir. Özellikle buzul izleme veya balina izleme gibi gezilerde sıcaklık değişikliklerine kolayca uyum sağlayabilmeniz için katmanlı giysiler giyin.

May is one of the best times to visit Alaska, offering longer days and the chance to explore its glaciers and natural beauty without the summer crowds.

Dress in Layers: Even in May, Alaska weather can be unpredictable. Dress in layers so you can easily adjust to temperature changes, especially on excursions like glacier viewing or whale watching.

Dürbünlerinizi Yanınıza Alın: Alaska'nın yaban hayatı en büyük cazibelerinden biridir. Geminizden veya karadayken ayıları, balinaları ve kartalları görebilmek için dürbünlerinizi yanınıza aldığınızdan emin olun.

Pack Binoculars: Alaska's wildlife is one of its biggest draws. Be sure to pack binoculars to spot bears, whales, and eagles from your ship or while ashore.

Rezervasyon Yaptırılacak Geziler: Alaska'nın gemi sezonunun zirvesinde popüler oldukları için buzul turlarını, balina izleme gezilerini ve kızaklı köpek maceralarını önceden rezerve ettiğinizden emin olun.

Excursions to Book: Be sure to book glacier tours, whale watching excursions, and dog sledding adventures in advance, as these are popular in the peak of Alaska's cruise season.



Vahşi Mavinin Kalbine Yolculuk: Alaska'da Bir Nehir Seyahati

Journey to the Heart of the Wild Blue: A River Cruise in Alaska



Bazı yerler seyahat kitaplarından ya da hayallerimizden kulağımıza fısıldar. Bazı yerler ise doğrudan çağırır — çamların arasından gelen rüzgârla, buzullardan kopan dev kütlelerin sesiyle, bir balinanın yankılanan şarkısıyla...

There are places that whisper to you from travel books and bucket lists. Then, there are places that call you — with the voice of wind through pine, the thunder of glaciers calving into the sea, the haunting echo of a whale's song.

Alaska fısıldamadı. Gürledi. Ve bu, insana içini titreten bir uyanış gibiydi.

Alaska didn't whisper. It roared — in the most majestic, soul-awakening way.



Geçtiğimiz Temmuz ayında, Pasifik Kuzeybatı kıyılarından bir gemiye bindim. Kuzeye doğru, kartalların gökyüzünde süzüldüğü, dağların denizden yükseldiği, buz mavisinin her tonuyla sarıldığım o eşsiz coğrafyaya doğru yelken açtım. Alaska'nın vahşi doğası hakkında çok şey duymuştum ama yaşamak... işte bambaşkaydı.

Last July, I boarded a ship in the Pacific Northwest, sailing north into waters as blue as glacier ice, where bald eagles traced the skies and mountains seemed to rise straight from the sea. I'd heard the legends of Alaska's raw, untamed beauty, but nothing prepared me for the reality. This was not a vacation. This was an awakening.

Sizi de bu olağanüstü yolculuğa davet ediyorum.

Let me take you there.

Juneau: Dağlarla Denizin Buluştuğu Başkent **Juneau: Where the Mountains Meet the Sea**

İlk durağımız Juneau, Alaska'nın sadece uçakla ya da deniz yoluyla ulaşılabilen başkenti. Bu bile başlı başına büyüleyici.

Kentin etrafı yüksek dağlar, fiyortlar ve yeşilin her tonunu barındıran ormanlarla çevrili. Küçük bir deniz uçağıyla Mendenhall Buzulu'nun üzerinden uçtum. Sonra, Tongass Ulusal Ormanı'nda yürüyüş yaptım — 17 milyon dönüm yeşil sessizlik, ayılar, somonlar ve yüzlerce yıllık ağaçlar arasında...

Our first port of call was Juneau, Alaska's capital — a town you can only reach by boat or plane. That alone makes it feel like a secret.

Surrounded by dramatic fjords and forests, Juneau is a launchpad into the wild. I boarded a small floatplane and soared over Mendenhall Glacier, its vast white body streaked with ancient blue. Later, I hiked through misty trails in the Tongass National Forest — 17 million acres of emerald silence, home to bears, salmon, and towering spruce.





Icy Strait Point: Doğaya En Yakın Nokta **Icy Strait Point: Nature, Unfiltered**

"Vahşi" olanın tanımını burada öğrendim. Icy Strait Point, Tlingit yerlilerinin köyü olan Hoonah yakınlarında yer alıyor ve Alaska'nın hem doğasını hem de kültürünü en saf haliyle sunuyor.

Burada balina izleme turuna çıktım. Sular öyle sakindi ki, her yansıma bir tablo gibiydi. Humpback balinaları sıçradı, denizaslanları kayalıkların üstünde dinlendi, su samurları bize göz kırptı. Bir orka sürüsü geçtiğinde, teknede biri fısıldadı: "Artık onların dünyasındayız." Ve gerçekten öyle hissettik.

There's wild, and then there's Icy Strait Point. This little-known gem near the Tlingit village of Hoonah gave me a glimpse into authentic Alaskan culture — not just the land, but the people who belong to it.

I went whale watching that day. As our boat cut through the glassy water, we spotted humpbacks breaching, sea lions sunbathing, and even a curious sea otter floating belly-up. When a pod of orcas passed by, someone on the boat whispered, "We're guests in their world now." And it felt true.

Glacier Bay Ulusal Parkı: Sessizliği Buz Böler
 Glacier Bay National Park: Silence, Split by Ice



Glacier Bay, yani "Buzul Körfezi"... Hayatta kendinizi en küçük hissettiğiniz ama aynı zamanda yaşadığınız için en şükrettiğiniz yerlerden biri.

Gemi ağır ağır buzulların arasından ilerlerken, her yanda binlerce yıllık buz duvarları yükseliyordu. Ve sonra bir anda... dev bir buzul parçası korkunç bir gürültüyle denize düştü. Bütün körfez bir anda sessizliğe büründü. Sadece insanlar nefesini tutmuş, büyülenmiş gibiydi.

*"Doğayla yapılan her yürüyüşte, aradığınızdan çok daha fazlasını bulursunuz."
 — John Muir*

Few places on Earth make you feel smaller — or more grateful to be alive — than Glacier Bay. Our ship glided through icy waters while massive walls of ancient ice loomed on either side. The blue of the glaciers is something I can't describe — not sky blue, not ocean blue, but something otherworldly.

Suddenly, with a cracking roar like thunder, a chunk of glacier sheared off and plunged into the sea. The bay fell silent again, save for gasps and the camera shutters of 2,000 awestruck passengers.

*"In every walk with nature one receives far more than he seeks."
 — John Muir, again — he knew Alaska well.*

Skagway'e adım attığınızda zamanda yolculuğa çıkmış gibi oluyorsunuz. 1898 Altına Hücum döneminin hâlâ yaşadığı bir yer: tahta kaldırımlar, eski saloon barlar, vadiler arasında uzanan dar sokaklar...

Step off the ship in Skagway, and you step back in time. This town still breathes the spirit of the 1898 Gold Rush — its wooden sidewalks, saloons, and mountain-flanked streets straight out of a Jack London novel.

White Pass & Yukon Route trenine bindim. Bu tarihi dar hatlı tren, dağların arasından yükselirken camdan bakmak... kelimelere sığmaz. Şelaleler, terk edilmiş kasabalar, sisli zirveler...

I hopped aboard the White Pass & Yukon Route Railway, a narrow-gauge train that climbs high into the mountains. The scenery? Ridiculously cinematic — waterfalls, gorges, and ghost towns fading into the mist.

Skagway: Altına Hücumun İzleri Skagway: Gold Rush Nostalgia





*Ketchikan: Somonun ve Totemlerin Şehri
Ketchikan: Totems, Salmon, and Spirit*

Burası Alaska'nın "Somon Başkenti" olarak bilinir. Denizin ve sedir ağaçlarının kokusu sizi karşılar. Creek Street boyunca yürüdüm — zamanında kaçakçıların ve fahişelerin uğrak yeri olan tahta platformlar, bugün yerel sanatçılarla dolu.

En etkileyici anı ise Totem Bight Devlet Parkı'ndaydı. Ormanın içinde yükselen totem direkleri... Her biri bir hikâye anlatıyor. Bir Tlingit yerlisi şöyle dedi:

"Toprağın sahibi değiliz. Toprak bizim sahibimizdir."
O cümle içime işledi.

Known as the "Salmon Capital of the World," Ketchikan greets you with the scent of cedar and sea. I walked along Creek Street, a historic boardwalk once home to brothels and bootleggers, now filled with artisan shops and stories.

The highlight? Visiting Totem Bight State Park, where carved poles stand like ancient poems in the forest. Each totem tells a story — of family, of history, of land and spirit. A Tlingit elder told us,

*"We don't own the land. The land owns us."
I carried that with me.*

Limandan limana geçerken gemimiz, Inside Passage adı verilen, adalar ve fiyortlarla çevrili bir su yolundan geçti. Saatlerce güvertede oturdum — şelaleler, dağlardan akan kar suları, yunusların gemiye eşlik edişi... hepsi büyüleydi.

Geceler ise daha başka... Elimde sıcak bir içecek, dizimde battaniye, gökyüzü lavantadan laciverte dönüyor, yıldızlar tek tek beliriyordu.

Bazı yolculuklar sadece fotoğraf albümünü doldurur. Bu yolculuk ise kalbinizi.

Between ports, we sailed through the Inside Passage, a network of islands and fjords so scenic it hardly seemed real. I spent hours just staring from the deck — watching waterfalls tumble down cliffs, spotting dolphins race our ship, and catching the golden hour light play across snowy peaks.

Evenings brought something quieter — a kind of meditative stillness. With a warm drink in hand and a blanket over my legs, I watched the sky shift from lavender to navy as stars blinked on.

Some trips fill your camera roll. This one filled my soul.

**Inside Passage: Bir Rüyanın İçinden Geçmek
The Inside Passage: A Floating Dream**



Neden Alaska? *Why Alaska?*

Sadece bir tatil değil; ruhunuza işleyen bir deneyim arıyorsanız, Alaska o çağrıya cevap veriyor. Sizi küçültüyor ama aynı anda büyütüyor. İnsanı özüne döndürüyor, doğaya karşı duyduğunuz saygıyı yeniden canlandırıyor.

"Alaska, sadece ziyaret edilecek bir yer değildir. Gördüğünüz anda dünyaya bakışınızı değiştirir."

If you're craving something more than just a holiday — something bigger, deeper, more elemental — Alaska answers that call. It humbles you, heals you, and reminds you what it means to feel wildly alive.

"Alaska isn't just a place you visit. It's a place that changes the way you see the world."



SEYAHAT ÖNERİLERİ: TRAVEL HIGHLIGHTS AT A GLANCE

- *En Uygun Zaman: Mayıs – Eylül arası*
- *Vahşi Yaşam: Humpback balinaları, orka sürüleri, kel kartallar, boz ayılar, geyikler*
- *En Popüler Turlar: Buzul üstü helikopter turu, köpek kızakları, altın arama deneyimi, deniz uçağıyla fiyort gezisi*
- *Yanınıza Almayı Unutmayın: Dürbün, yağmurluk, eldiven (yaz bile olsa gerekebilir!)*

Bir sonraki keşfe kadar, pusulanız hep merakı gösterecek, doğa sizi hep kucaklasın.

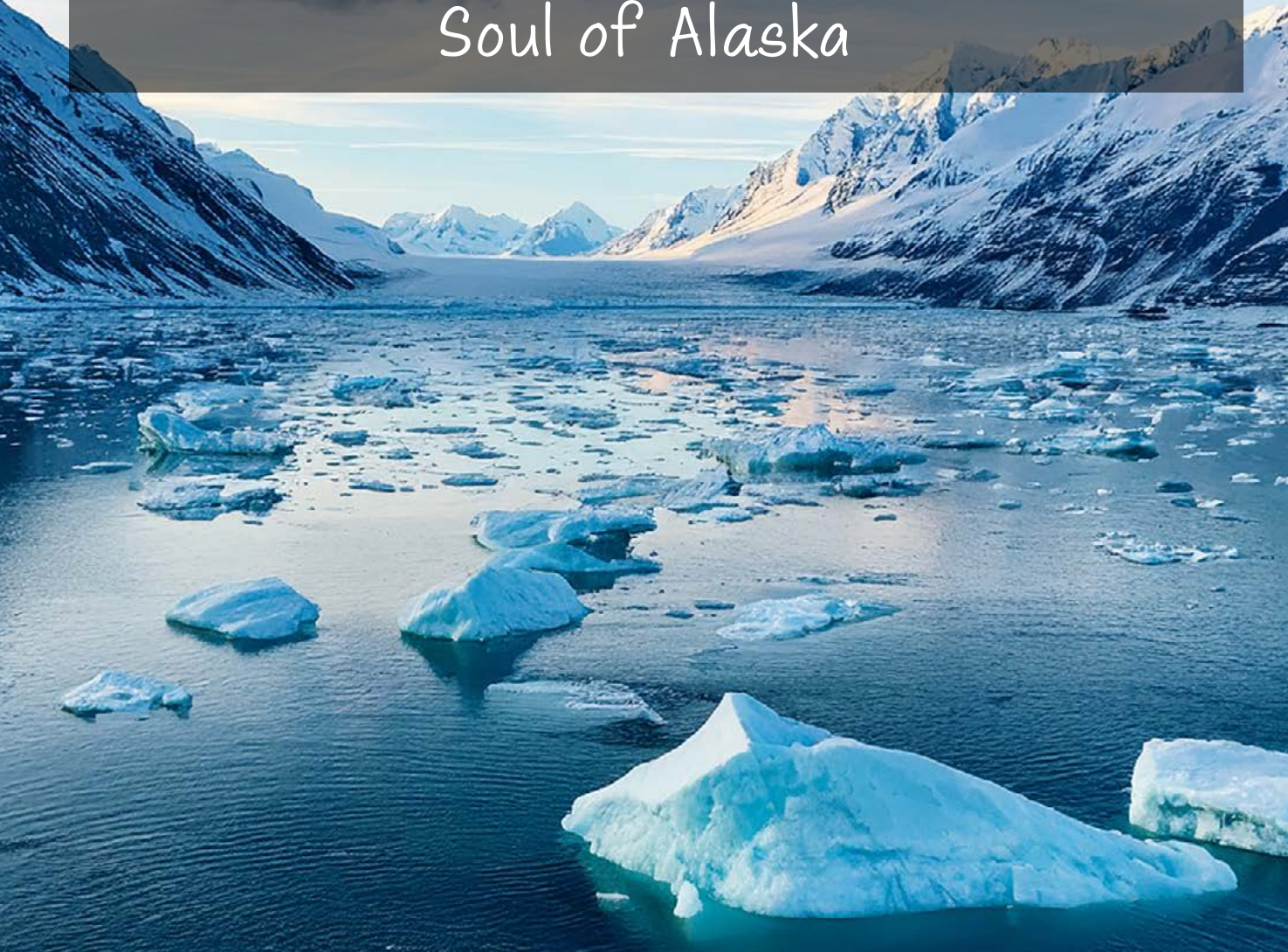
- **Best Time to Cruise:** May to September
- **Wildlife to Watch For:** Humpback whales, orcas, bald eagles, bears, moose
- **Top Shore Excursions:** Glacier helicopter landing, gold panning, dog sledding, floatplane over fjords
- **Don't Forget:** Binoculars, waterproof jacket, gloves (yes, even in summer!)

Until next time, fellow wanderers — may your compass point toward the unknown, and may the wild always welcome you.



Buzun Ötesinde: Alaska'da Yaşam ve Kültür

Beyond the Ice: Life and Culture in the Soul of Alaska



"Buradaki hava adeta mucizevî, etrafınızı fısıltı gibi bir büyüyle sarar."
— Robert Service, Yukon'un Şairi

"The very air here is miraculous, and it surrounds one like a whispered spell."
— Robert Service, the Bard of the Yukon



"Sen Alaska'yı seçmezsin. O seni seçer."
— Maggie R., Nome
"You don't choose Alaska. She chooses you."
— Maggie R., reindeer herder, Nome

Derler ki Alaska'da toprak konuşur.
Ben diyorum ki, şarkı söyler.

*They say in Alaska, the land speaks. I
say it sings.*

Denali'nin eteklerinde bir kulübede
odun ateşinin çıtırtısında, bir Tlingit
dansının yumuşak davul vuruşlarında,
karla örtülü bir vadide yankılanan bir
kurdun ulumasında... Alaska yalnızca
bir rota değil — gerçek bir nefes. Bir
ritim, bir yaşam biçimi. Bu topraklarda
yaşayanların kalbinde yer etmiş bir sınır
hattı.

*It sings in the crackle of firewood in a
remote cabin near Denali, in the soft
drumbeat of a Tlingit dance, in the howl
of a distant wolf across a valley dusted
in snow. Alaska isn't just a destination
— it's a deep inhale of something real.
It's a rhythm, a way of living, a frontier
that lives in the heart of those who call
it home.*

Sizi buzullardan öteye, Kuzey'in ruhuna
götüreyim.

*Let me take you beyond the glaciers
and into the soul of the North.*

Görülmesi gerekenler: Totem Bight Devlet Parkı,
Anchorage Alaska Yerli Kültür Merkezi

*Don't Miss: Totem Bight State Historical Park, the
Alaska Native Heritage Center in Anchorage*



İlk Halklar: Ataların İzinde Yaşayan Bilgelik The First People: Echoes of Ancient Wisdom

Altına hücumcular, denizciler, kaşiflerden çok önce Alaska'nın gerçek sahipleri vardı: Tlingit, Haida, Inupiat, Yup'ik ve Athabaskan halkları — doğaya ve atalara derin bir saygıyla kök salmış kültürler.

Ketchikan yakınlarında bir Tlingit topluluğunda hikâye anlatımına tanıklık ettim. Oyma totemlerin gölgesinde, yaşlılar yüzyıllardır aktarılan efsaneleri anlattılar. Bunlar yalnızca masallar değil, aynı zamanda bellek haritalarıydı: doğayı, yıldızları ve yaşamı anlatan şiirsel bilgiler bütünü.

"Biz hikâyeleri eğlendirmek için değil, kim olduğumuzu unutmamak için anlatırız."
— Glacier Bay'de bir Tlingit büyüğü

Before gold-seekers and adventurers arrived, Alaska belonged to its first stewards: the Tlingit, Haida, Inupiat, Yup'ik, and Athabaskan peoples — rich cultures rooted in respect for nature and ancestry.

In a longhouse outside Ketchikan,
I was invited to witness a Tlingit storytelling ceremony. Under carved totems, elders spoke in rhythmic cadence, their voices rising and falling like the tide. The stories weren't just myths; they were maps of memory, carrying generations of wisdom about the land, the animals, and the stars.

"We don't tell stories to entertain. We tell them so we don't forget who we are."
— Tlingit elder, Glacier Bay



Uzak Yaşam: Kendi Kendine Yeterliliğin Sanatı Living Remote: The Art of Self-Sufficiency

Alaska'da uzaklık bir zorluk değil — bir gurur nişanı.

In Alaska, remoteness isn't a burden — it's a badge of honor.

Homer yakınlarında, kendi elleriyle inşa ettikleri bir kulübede yaşayan bir çiftle tanıştım. Güneş panelleri, sera, gökyüzüne açılan bir manzara... Burası Wi-Fi yerine yıldızlarla bağlı olduğunuz bir dünya. Somon nasıl tutsülenir, huş ağacından nasıl çay yapılır, rüzgâr nasıl dinlenir — hepsini öğrendim.

I met a couple who live off-grid near Homer, in a hand-built log cabin with solar panels, a greenhouse, and a view of the mountains that makes you forget Wi-Fi ever existed. They showed me how to smoke salmon, how to brew birch tea, and how to listen — really listen — to the land.

Hayat burada sadece "hayatta kalmak" değil, doğayla ortak yaşam. Geyik avcılığı, kürk işçiliği, el yapımı kayaklar — hepsi yaşamın birer dansı.

Life here is about intentional living. People don't just survive the wild; they collaborate with it. From hunting moose to crafting clothing from caribou hide, it's a dance of resilience and reverence.



Vahşi Komşular: Devlerle Aynı Doğayı Paylaşmak Wild Neighbors: Sharing Space with Giants

Alaska'da vahşi yaşamı aramanıza gerek yok. Zaten o hep oradadır.

Katmai Ulusal Parkı'nda bir sabah, bir anne boz ayının yavrularına balık tutmayı öğrettiğini izledim. Yakınlık, doğallık, gücün içindeki zarafet... Bir başka gün, Anchorage sokaklarında özgürce dolaşan bir mus gördüm — sanki şehrin gerçek sahibiymiş gibi.

Kartallar market tabelalarında yuva kurar. Kurtlar sisli ormanlardan geçer. Balinalar sahile selam verir. Burada hayvanat bahçesi yok. Çünkü siz onun içindesiniz.

In Alaska, wildlife isn't something you go looking for. It's always there, watching — often from a respectful distance.

One morning in Katmai National Park, I watched a mother grizzly teach her cubs to fish in a waterfall. It was raw, intimate, powerful. And then there was the time a moose strolled through a backyard in Anchorage like it owned the place — which, frankly, it does.

Bald eagles nest atop supermarket signs. Wolves cross highways like ghosts. Whales breach within view of the shoreline. You don't need a zoo here. You're in it.

Karşılaşabilecekleriniz: Wildlife You'll Meet:

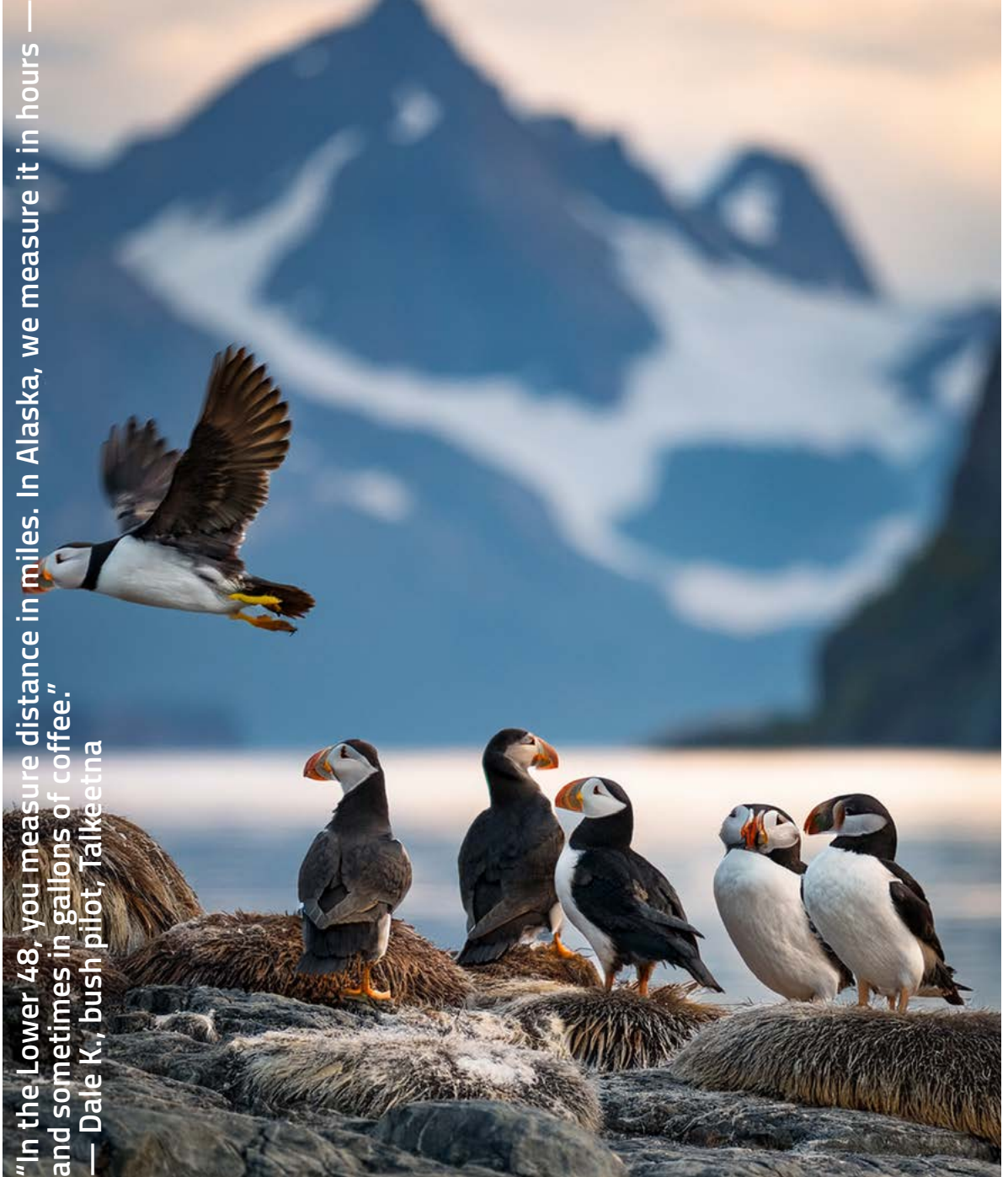
- Boz ve kara ayılar
- Muslar, karibular, dağ keçileri
- Orkalar ve kambur balinalar
- Penguen benzeri puffinler, kel kartallar, su samurları
- Grizzly and black bears
- Moose, caribou, and mountain goats
- Orcas and humpback whales
- Puffins, eagles, and otters

"Burada mesafevi mil ile değil, saatle — bazen de kahve ile ölçersin."

— Dale K., Talkeetna

"In the Lower 48, you measure distance in miles. In Alaska, we measure it in hours — and sometimes in gallons of coffee."

— Dale K., bush pilot, Talkeetna



Kış Hayatı: Karanlığın İçinde Işık Aramak
Life in Winter: Where Darkness Sparks Light



Evet, Alaska'nın kışları uzun ve derin. Ama aynı zamanda ışıltılı.

Alaska's winters are long and deep, yes. But they also shimmer.

Fairbanks'te üç gece boyunca kuzey ışıklarının peşinden gittim. Termal kıyafetler içinde, kar altında, gökyüzüne büyülenmiş halde... Yerel halk, ışıkların hikâyelerini paylaştı: "Çocuklara fısıldayan auroralar", "ataların dansı"...

In Fairbanks, I spent three unforgettable nights chasing the aurora borealis, wrapped in thermal gear and awe. Locals told me stories around a fire — tales of "northern lights whispering to children," and spirits dancing across the stars.

Karanlık aylarda bile topluluklar canlı: buz festivalleri, köpek kızakları yarışları, sıcak kaynak partileri... Küçük bir kulübede sauna, ardından karın içine atlamak — hem çılgınca hem de doğru hissettiren bir gelenek.

Even in the darkest months, communities come alive with ice sculpting festivals, dog-sled races, and hot spring nights under frozen skies. I joined a group of locals in a tiny sauna cabin, then rolled in the snow — a tradition that somehow felt both ridiculous and absolutely right.

"Soğuşu sevmezsin çünkü kolaydır; soğuşu seversin çünkü ardından gelen sıcaklık unutulmazdır."

"You learn to love the cold not because it's easy, but because it makes the warmth that follows unforgettable."



Kuzeyin Sanatı: Ruhla İşlenmiş El Sanatları Art of the North: Crafting with Soul

Alaska sanatı her zaman kusursuz değildir — çünkü samimidir. Doğaya, kimliğe, geçmişe bağlıdır.

Alaskan art is not always polished — and that's the point. It's honest, raw, and deeply connected to land and identity.

Sitka'daki bir galeride, büyükbabasından kalan keskiyle sedir maskesi oyan bir Haida sanatçıyla tanıştım. Nome'da boncuk işlemelerinde yüzyıllık motifler gördüm. Her köyde, her elde bir hikâye vardı: örme sepetler, kemikten heykeller, balina dışinden takılar...

At a gallery in Sitka, I met a Haida artist carving cedar masks with a chisel handed down from his grandfather. In Nome, beadwork spoke in patterns older than maps. Across the state, you'll find quilting circles, ivory sculptors, basket weavers — each creation telling its own tale of survival and spirit.

Mutlaka görülmeli: Anchorage Müzesi'nin kültür bölümü — Alaska'nın ruhuna açılan bir pencere.

Don't Miss: Anchorage Museum's culture and history wing — a beautifully curated window into Alaska's soul.



ALASKA DİLLERİ LANGUAGES OF THE LAND

Alaska'da 20'den fazla yerli dil konuşuluyor.

En yaygın olanlar:

- Tlingit
- Yup'ik
- Inupiaq
- Dena'ina Athabaskan

** Tlingit atasözü: "Gunalchéesh."

(Teşekkür ederim — ama bundan da fazlası: yürekten gelen minnettarlık.)

Bugün, yerel topluluklar ve okullar bu dilleri hikaye anlatımı, dijital arşivler ve müzik yoluyla canlandırmak için çalışıyor. Şanslıysanız, bunların bir ateşin etrafında söylendiğini bile duyabilirsiniz.

Alaska is home to 20+ indigenous languages, many of which have been spoken for thousands of years. Some of the most common include:

- Tlingit — Southeastern Alaska
- Yup'ik — Western coastal areas
- Inupiaq — Northern and northwest regions
- Dena'ina Athabaskan — Southcentral Alaska

Tlingit proverb: "Gunalchéesh."

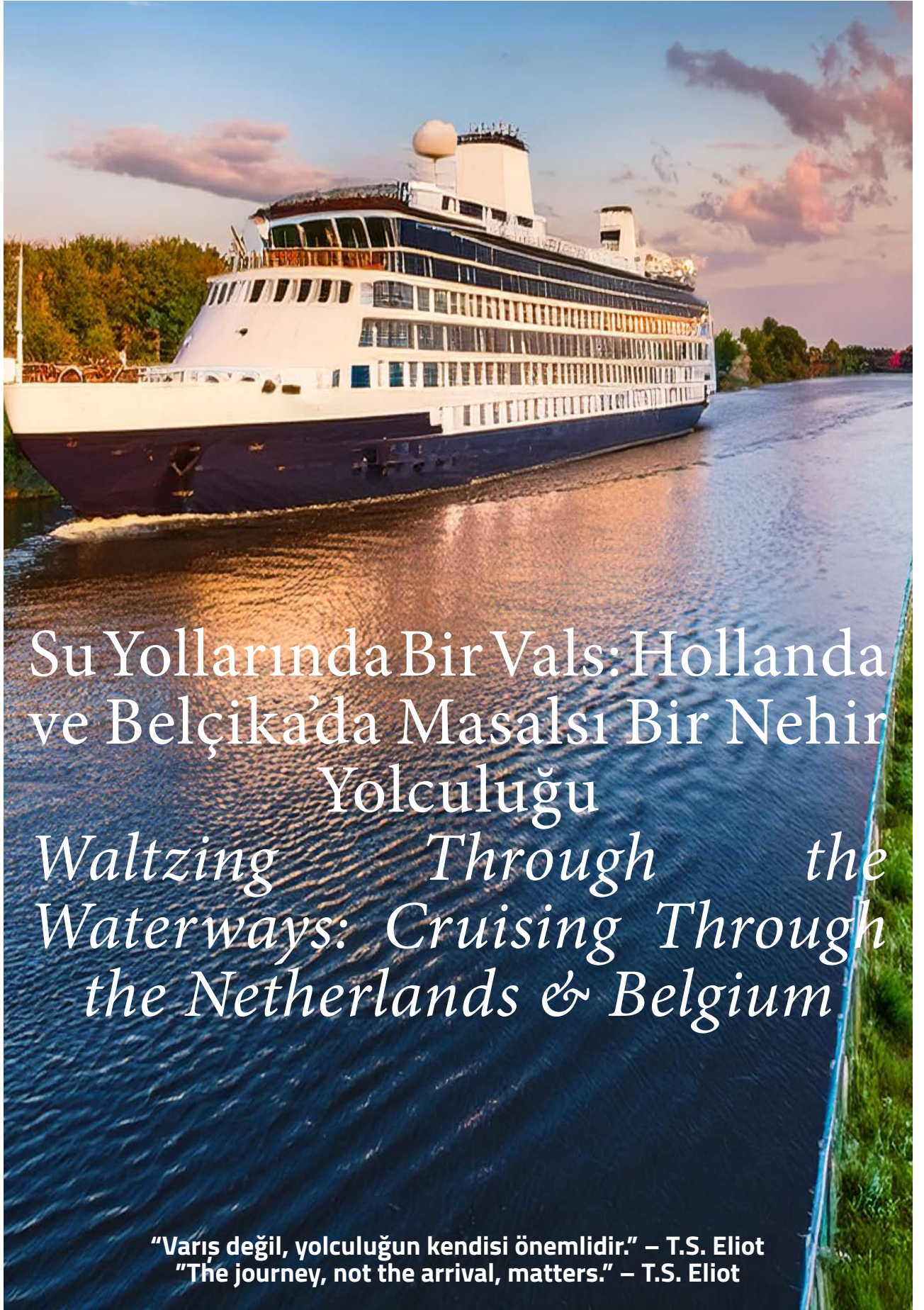
(Thank you — but more than that: gratitude from the heart.)

Today, local communities and schools are working to revitalize these languages through storytelling, digital archives, and music. If you're lucky, you might even hear them sung around a fire.

ÖNEMLİ KÜLTÜREL ÖNERİLER QUICK CULTURAL HIGHLIGHTS

- *En özel deneyimler: Yerli hikâye geceleri, somon tütsüleme atölyesi, kuzey ışıkları izleme, vahşi yaşam kulüpleri*
- *Top Experiences: Indigenous storytelling, salmon smoking, aurora hunting, wilderness lodges*
- *Tatmanız gereken lezzetler: Ren geyiği sosis, tütsülenmiş somon, yaban mersini reçeli, kızarmış yerli ekmeği*
- *Local Treats to Try: Reindeer sausage, smoked salmon, berry jams, fry bread*
- *Zamanlama: Ağustos sonu – Ekim başı (altın renkli ormanlar + aurora sezonu)*
- *Best Time for Culture + Nature: Late August to early October — fewer crowds, golden forests, Northern Lights*
- *Yanınıza alın: Merak, kat kat kıyafet, su geçirmez bot, açık bir yürek*
- *Bring With You: Curiosity, layers, waterproof boots, and an open heart.*





Su Yollarında Bir Vals: Hollanda ve Belçika'da Masalsı Bir Nehir Yolculuğu

Waltzing Through the Waterways: Cruising Through the Netherlands & Belgium

"Varış değil, yolculuğun kendisi önemlidir." – T.S. Eliot
"The journey, not the arrival, matters." – T.S. Eliot



Gemi altımızda usulca ilerlerken su bize yüzyılların hikâyelerini fısıldıyordu. Gökyüzü Delft porseleni renginde, kıyılarda asırlık yel değirmenleri sessiz bekçiler gibi dizilmişti. Hollanda ve Belçika'nın su yollarında yapılan bir yolculuk, sadece bir tatil değil; zamanın, sanatın ve kültürün içinde, lale desenli bir rüyaya dalmak gibiydi.

Nisan ayında, Avrupa'nın en zarif ve kültürel açıdan en zengin nehir turlarından birine katıldım. Amsterdam'dan yola çıkıp, renkli kasabaların, ıslık ıslık çiçek tarlalarının ve ortaçağdan kalma şehirlerin arasından geçerek unutulmaz bir serüvene yelken açtım.

Sizi de bu büyüleyici yolculuğa götüreyim.

The water whispered secrets beneath our ship as we glided through canals older than time, beneath skies the color of Delft porcelain, past windmills that have stood for centuries like patient sentinels. Cruising the Dutch and Belgian waterways isn't just a vacation — it's a passage through time, art, and culture, wrapped in tulips and laced with golden beer foam.

In April, I boarded one of Europe's most intimate and culturally rich cruises, setting off from the bustling heart of Amsterdam and floating through a maze of storybook towns, sun-drenched tulip fields, and medieval cityscapes.

Let me take you there.

Amsterdam: Su Üzerine Kurulmuş Bir Harikalar Diyarı Waltzing Through the Waterways: Cruising Through the Netherlands & Belgium



Yolculuğumuz Amsterdam'da başlıyor — olması gerektiği gibi. Kanalların üstüne inşa edilmiş, geçmişle geleceği harmanlayan bir şehir. Gemimize yerleştikten sonra altın saatlerde Herengracht boyunca yürüdüm; güneşin 17. yüzyıldan kalma binaların üzerine vurduğu anlarda zaman duruyordu adeta.

Amsterdam; bir yandan derin düşüncelere dalmanıza neden olurken, bir yandan da eğlenceyi ve özgürlüğü hissettiren bir şehir. Rijksmuseum'da Rembrandt'ın gölgeleri arasında dolaşmak, Anne Frank'ın Evinde sessiz bir saygıyla adım atmak, ya da köprülerden bisikletle geçen insanları izlemek... Bu şehri anlamamanın yolları saymakla bitmez.

Öne Çıkan: Geceleri düzenlenen kanal turu. Işıkların sudaki yansıması yıldızlar kadar etkileyici.

The cruise begins where it should — in Amsterdam, a city as fluid as the canals it rests upon. After boarding, I wandered along the Herengracht in the golden hour, watching the sunlight bounce off 17th-century façades.

Amsterdam is equal parts introspection and delight: Rembrandt's somber shadows at the Rijksmuseum, the silent weight of history in Anne Frank's House, and the carefree laughter of bicyclists zipping across canal bridges. Don't miss a visit to the Bloemenmarkt — the world's only floating flower market — where tulips smile in every hue known to art.

Highlight: *The canal cruise through Amsterdam at night, with the city lights reflecting like stars fallen to earth.*

Keukenhof Bahçeleri: Yaşayan Bir Tablo Keukenhof Gardens: A Living Painting

Bir Van Gogh tablosunun içinde yürüdüğünüzü hayal edin... Renkler ayağınızın altında, kokular ise rüzgarda dans ediyor.

Lisse yakınlarında demir attıktan sonra dünyanın en büyük çiçek bahçelerinden biri olan Keukenhof'u gezdik. 80 dönüm arazi üzerine yayılmış, yedi milyondan fazla çiçek... Burada nefes almak bile başlı başına bir deneyim.

Have you ever walked through a Van Gogh painting, felt the brushstrokes of nature under your feet?

Our ship docked near Lisse, and we visited the Keukenhof Gardens, 80 acres of floral imagination. Over seven million bulbs bloom here each spring, and the air is so thick with the scent of hyacinths and daffodils that you almost forget reality exists elsewhere.



Eski Roma Hazinelelerini Keşfedin

Turuncunun en parlak tonlarıyla morun en asil hali yan yana dururken Van Gogh'un şu sözleri aklıma geldi: *As I stood between fields of flaming orange and royal purple, I remembered the words of Vincent van Gogh:*

"İnsanları sevmekten daha sanatsal bir şey olduğunu düşünmüyorum." *"I feel that there is nothing more truly artistic than to love people."*

Eğer burada olsaydı, Van Gogh bu bahçede oturup saatlerce resim yapardı. Ben ise sadece hayranlıkla bakabildim. *He would have loved this place — and so did I.*



Anvers (Antwerp): Elmaslar ve Bira Köpüğü Antwerp: Diamonds and Draft Beer



Belçika'ya girişimizle birlikte ilk durağımız Anvers oldu. Gerçek anlamda parlayan bir liman kenti; hem elmaslarıyla, hem de sanat ve tarih dokusuyla göz kamaştırıcı.

Onze-Lieve-Vrouwe Katedrali'nde Rubens'in devasa tabloları karşısında kelimeler yetersiz kaldı. Sonrasında, dar bir sokakta yer alan küçük bir kafede, yerel halkla birlikte Tripel Karmeliet içip hayatın akışını izledim. Yavaş ve derin bir nefes gibi... Şehir de, an da öyleydi.

Sailing south into Belgium, the first jewel was Antwerp — a port city that sparkles with both actual diamonds and the polished stones of Flemish art and architecture.

At the Cathedral of Our Lady, I stood beneath Rubens' masterpieces, breath stolen by the sheer scale and passion etched into the canvas. Later, in a back-alley beer café, I found myself among locals, sipping a Tripel Karmeliet and watching the world pass with the calm confidence of those who know good things take time.

Öne Çıkan: Sokak satıcısından alınan klasik Belçika waffle'ı. Üzerine bir şey koymayın. O şeker kendi kendine konuşur zaten.

Highlight: Try a traditional Belgian waffle from a street vendor — don't ask for toppings. Let the sugar do the singing.





Gent: Zamanın Durduğu Şehir Ghent: Where Time Pauses

Gent, adeta bir açık hava müzesi. Çok konuşulan Brugge'un gölgesinde kalıyor ama samimiyetiyle ve özgünlüğüyle öne çıkıyor.

Graslei kıyısında demir attığımızda, kendimi bir masalın içinde buldum. Kontlar Kalesini gezdik, orta çağın taş duvarları arasında dolaştık. Ardından, Saint Bavo Katedrali'nin arkasındaki gizli bir restoranda, birasıyla pişmiş geleneksel stoverij (Felemenk dana güveci) yedik.

Kanal kenarında, elimde kalem, içimde sessizlikle oturdum uzun süre. Gent bunu yapıyor insana.

Ghent is what Bruges thinks it is. Less polished, more authentic. A city that looks medieval because it is medieval.

From the deck of the ship, the Graslei looked like a fairy tale's waterfront come to life. We explored the Castle of the Counts, where knights once walked, and sampled stoverij — a Flemish beef stew braised in beer — in a family-run bistro tucked behind Saint Bavo's Cathedral.

I spent an hour just sitting by the canal, pen in hand, heart a little too full. It's that kind of place.

Brüksel: Çikolata, Politika ve Şiir

“Gördüğümüz her şey başka bir şeyin üstünü örtüyor. Hep o gizleneni görmek isteriz.”
— René Magritte

Bir Belçika turu, başkent Brüksel olmadan eksik kalır.

Brüksel bir paradoks: Bir yanda çikolata kokulu sevimli sokaklar, diğer yanda Avrupa Birliği'nin kalbi olan diplomatik binalar. Grand Place, gün batımında altın gibi parlayan mimarisiyle nefes kesici. Yakındaki Magritte Müzesi ise bambaşka bir dünyaya açılıyor. Şemsiyeler, melon şapkalar ve rüyalar arasında bir yürüyüş...

Hatırlanacak bir söz:

“Gördüğümüz her şey başka bir şeyin üstünü örtüyor. Hep o gizleneni görmek isteriz.” – René Magritte

Bu sözün üzerine bir Neuhaus çikolatası yemek ruhunuzu doyuracaktır.



Brussels: Chocolate, Politics, and Poetry

No cruise through Belgium would be complete without a stop in its enigmatic capital.

Brussels is a contradiction — part chocolate-scented village, part political powerhouse. The Grand Place is simply stunning, especially at sunset, when the gilded facades glow like pages from an illuminated manuscript. Nearby, I paid homage to Magritte, Belgium's surrealist son, and got lost in a museum filled with umbrellas, bowler hats, and daydreams.

Quote to remember:

"Everything we see hides another thing. We always want to see what is hidden by what we see." – René Magritte

Let that sink in as you bite into a praline from Neuhaus.



"Everything we see hides another thing. We always want to see what is hidden by what we see."
— René Magritte

Kinderdijk: Değirmenler ve Sessiz Tarih

Kinderdijk: Windmills and Whispers of the Past

Yolculuğumuzun sonunda, Hollanda'nın simgesi Kinderdijk'teyiz. UNESCO Dünya Mirası listesindeki bu bölge, 19 adet tarihi yel değirmenine ev sahipliği yapıyor.

Back in the Netherlands, our ship docked near Kinderdijk, home to a chain of 19 historic windmills and a UNESCO World Heritage Site.

Sabah gün doğumunda bisiklet sürdüm. Sis, kanal boylarındaki sazların üzerine oturmuş, zaman durmuş gibiydi. Bu değirmenler sadece güzel manzaralar değil — Hollanda'nın varlığını borçlu olduğu mühendislik harikaları.

I biked along the canals at sunrise, the fog clinging to the reeds like forgotten dreams. These windmills aren't just postcard pretty; they are the reason much of the Netherlands still exists — a feat of engineering and human stubbornness.

Aklıma o meşhur Hollanda deyişi geldi:

It reminded me of the Dutch saying:

"Tanrı dünyayı yarattı ama Hollandalılar Hollanda'yı yarattı."

"God created the world, but the Dutch created the Netherlands."

İbinin ne kadar özel olduğunu düşündüm.



"God created the world, but the Dutch created the Netherlands."

GEZİNİN ÖNE ÇIKANLARI CRUISE HIGHLIGHTS AT A GLANCE

- Başlangıç/Bitiş Limanı: Amsterdam – Brüksel (ya da ters rota)
- En İyi Zaman: Nisan – Mayıs (lale sezonu), Eylül (daha sakin)
- Tatmanız Gereken Lezzetler: Stroopwafel, midye-patates (moules-frites), Belçika biraları, dev tekerlek peynirler
- Gizli Cennet: Brugge'daki Beguinage – 13. yüzyıldan kalma sessiz bir manastır bahçesi
- Start/End Ports: Amsterdam – Brussels (or reverse)
- Best Time to Go: April to May (tulip season), September for fewer crowds
- Must-Try Foods: Stroopwafels, moules-frites, Belgian beer, cheese wheels the size of your dreams
- Hidden Gem: The Beguinage in Bruges – a 13th-century convent garden lost in time



Gelecek sayıya kadar, pusulanız merakı, kalbiniz macerayı izlesin. Su nereye akarsa, keşif oradadır.

Until next month, keep your compass curious and your heart open. Adventure flows where the water leads.

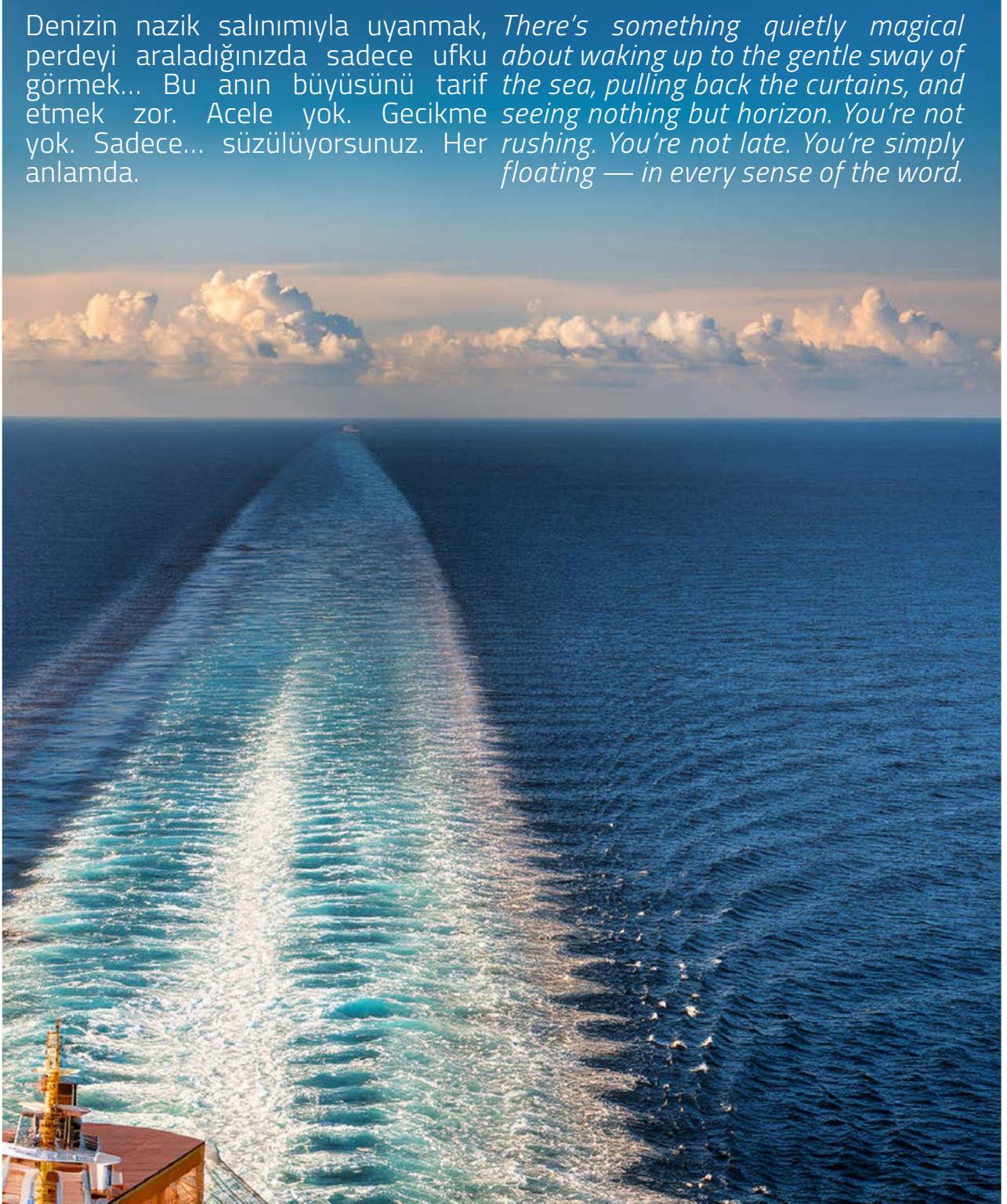


Gemide Yaşam
Life on Board

BİR KRUVAZİYER GEMİSİNDE HAYAT: YOLCULUĞUN KENDİSİ VARIS NOKTASI *LIFE ON A CRUISE SHIP: WHERE THE JOURNEY IS THE DESTINATION*

Denizin nazik salınımıyla uyanmak, perdeyi araladığınızda sadece ufku görmek... Bu anın büyüsunü tarif etmek zor. Acele yok. Gecikme yok. Sadece... süzölüyorsunuz. Her anlamda.

There's something quietly magical about waking up to the gentle sway of the sea, pulling back the curtains, and seeing nothing but horizon. You're not rushing. You're not late. You're simply floating — in every sense of the word.





Bir kruvaziyer gemisinde yaşamın kendi ritmi vardır. Okyanus manzarasına karşı içilen sabah kahvesi. Elinizde kitap ya da serinletici bir kokteyl ile havuz kenarında tembel öğleden sonraları. Sanki sadece sizin için boyanmış gibi görünen gün batımları. Canlı müzikle dolu akşamlar, sık akşam yemekleri, kahkahalar ve sizi bir sonraki maceraya taşıyan motorların o güven veren uğultusu.

Ama bu lüks ve konforun ötesinde daha derin bir şey var: özgürlük hissi. Her yeni gün, yeni bir liman, yeni bir dil, daha önce hiç denemediğiniz bir lezzet getiriyor. Ve yine de odanız sizinle birlikte geliyor. Favori barmeninizi içkinizi hatırlıyor. Deniz artık sizin mahalleniz gibi oluyor.

Life on a cruise ship is a rhythm of its own. Morning coffee with ocean views. Lazy afternoons by the pool with a good book or a cold cocktail. Sunsets that feel painted just for you. Nights filled with live music, elegant dinners, laughter, and the comforting hum of engines guiding you to your next adventure.

But beyond the luxury and ease, there's something deeper: a sense of freedom. Each day brings a new port, a new language, a new plate of something you've never tried. And yet, your room moves with you. Your favorite bartender remembers your drink. The sea becomes your neighborhood.



Kruvaziyer hayatı, tatlı bir çelişki barındırır — bir yandan tatil köyü, bir yandan keşif yolculuğu, ama bütünüyle bir mucize.

Eğer bir gün hem yavaşlamak hem de yol almak istiyorsanız, işte burası tam size göre. Her şeyin sizin yerinize düşünüldüğü, sizin sadece anı yaşamanızın, suyu izlemenizin ve hayal kurmanızın beklendiği bir yüzen dünya...

Cruise life is a beautiful contradiction — part resort, part voyage, all wonder.

If you've ever wanted to slow down while still moving forward, this is it. A floating world where everything is taken care of — so you can just live the moment, watch the water, and dream ahead.

Ev Yapımı Pratik Hollanda Stroopwafel Tarifi *Easy Dutch Stroopwafels at Home*





Malzemeler:

Hamur için:

- 4 su bardağı (500 g) un
- 1/2 su bardağı (100 g) toz şeker
- 1 paket (7 g) instant kuru maya
- 1/2 çay kaşığı tuz
- 1 tatlı kaşığı tarçın
- 3/4 su bardağı (175 g) eritilmiş tereyağı
- 1/4 su bardağı (60 ml) ılık süt
- 2 yumurta

Karamelli iç harç (stroop) için:

- 1 su bardağı (200 g) esmer şeker
- 1/2 su bardağı (115 g) tereyağı
- 1/3 su bardağı (80 ml) mısır şurubu veya altın şurubu
- 1 tatlı kaşığı tarçın

Ingredients:

For the waffle dough:

- 4 cups (500 g) all-purpose flour
- 1/2 cup (100 g) white sugar
- 1 packet (7 g) instant dry yeast
- 1/2 tsp salt
- 1 tsp ground cinnamon
- 3/4 cup (175 g) melted butter
- 1/4 cup (60 ml) warm milk
- 2 eggs

For the caramel filling:

- 1 cup (200 g) brown sugar
- 1/2 cup (115 g) butter
- 1/3 cup (80 ml) corn syrup or golden syrup
- 1 tsp ground cinnamon

Talimatlar:

1. Hamuru hazırlayın:

- Geniş bir kapta un, şeker, tarçın, tuz ve mayayı karıştırın.
- Üzerine eritilmiş tereyağı, ılık süt ve yumurtaları ekleyin.
- Hamur toparlanana kadar yoğurun (elle ya da mikserle 5 dakika yeterli).
- Üzerini örtüp 30 dakika dinlendirin.

2. Karamel dolguyu yapın:

- Küçük bir tencerede tereyağını eritin.
- Üzerine esmer şeker, şurup ve tarçını ekleyin.
- Orta ateşte karıştırarak 5–7 dakika kaynatın, kıvam alınca ocaktan alın ve ılık tutun.

3. Waffle'ları pişirin:

- Dinlenen hamuru 10–12 eşit parçaya ayırın.
- Waffle makinenizi ısıtın. Her bir hamur parçasını hafifçe bastırarak ince açın ve makinede 1–2 dakika pişirin.
- Waffle'lar sıcakken, hızlıca ortadan ikiye kesin (dikkat: sıcakken yumuşak olur, kesilmesi kolaydır).

4. Arasına karamel sürün:

- Sıcak waffle'ın bir yarısına 1 yemek kaşığı kadar karamel sürün.
- Diğer yarısını kapatıp hafifçe bastırarak sandviç gibi birleştirin.
- Soğuması için birkaç dakika bekleyin. Karamel yumuşak kalacak ama biraz sertleşecektir.

Instructions:

1. Make the dough:

- In a big bowl, mix flour, sugar, cinnamon, salt, and yeast.
- Add in the melted butter, warm milk, and eggs.
- Stir to form a dough. Knead for 5 minutes until smooth (by hand or mixer).
- Cover and let it rest for 30 minutes.

2. Make the syrup:

- In a saucepan over medium heat, melt the butter.
- Add brown sugar, syrup, and cinnamon.
- Stir until smooth and bubbling — about 5–7 minutes. Turn off the heat and keep warm.

3. Bake the waffles:

- Divide dough into 10–12 balls.
- Heat your waffle maker. Flatten a dough ball slightly and cook for 1–2 minutes, until golden.
- While still warm, carefully slice it in half horizontally with a serrated knife. (They're soft when hot — this is key!)

4. Fill them up:

- Spread a tablespoon of warm syrup in the middle, then press the two halves together like a sandwich.
- Let them cool for a few minutes. The syrup will set, but stay chewy.



Kültür Turları
Culture Tours

SEVİLLA: TUTKUNUN TAŞ VE ŞARKIYLA DANS ETTİĞİ ŞEHİR

SEVILLE: WHERE PASSION DANCES THROUGH STONE AND SONG

Guadalquivir Nehri kıyısında, gemiden ilk adımımı attığımda, beni sarmalayan altın renkli Endülüs güneşiyle birlikte başka bir dünyaya geçtim. Portakal çiçeği kokusu havaya sinmişti. Sokaklar müzikle yaşıyor, duvarlar yüzyılların sırlarını fısıldıyordu.

Sevilla sizi sadece karşılamaz, büyüler.

Burası karşıtlıkların uyum içinde dans ettiği bir şehir:

Flamenco'nun duygulu ayak vuruşları, Müslüman avlularında yankılanır, Gotik katedraller Roma kalıntıları'nın üzerine yükselir.

Roma dönemi Hispalis, İslam dönemi Ishbiliyya, Hristiyan Sevilla... Her çağ bir melodi bırakmış.

Ben de dinlemeye geldim.

I first arrived on the banks of the Guadalquivir River, stepping off our cruise ship into the golden haze of an Andalusian afternoon. The air was thick with orange blossom, the streets alive with music, and the walls whispered secrets from centuries past. Seville doesn't just welcome you — it seduces you.

This is a city of contrasts and confluences — where the soulful heel-stomps of flamenco echo through Moorish courtyards, and gothic cathedrals rise from Roman ruins. It's a place that has worn many faces: Roman Hispalis, Islamic Ishbiliyya, Christian Seville. Each era has left behind a melody. And I came to listen





El-Andalus'un Yankıları: Sevilla'nın Mağribi Ruh

Echoes of Al-Andalus: The Moorish Soul of Seville

Real Alcázar'ın serin taş yollarında yürürken, zaman geriye aktı.

Sonsuz desenli çiniler, simetrik su yolları, portakal ağaçlarının gölgesindeki avlular... Burası bir saraydan fazlasıydı. Hoşgörünün simgesi gibiydi. Hristiyan krallar tarafından yaptırılmış ama Müslüman ustaların elleriyle şekillenmişti.

Taşla, suyla, ışıkla yazılmış bir dua gibi...

"Sevilla'da geçmiş gömülü değildir. Çiçek açar, nefes alır, çağırır."

— Rehberimiz Santiago'nun sözleri. Lorca ezberlemişti, arada şarkıya da giriyordu.

Wandering the shaded walkways of Real Alcázar, I was transported. Intricate arabesques, geometric tiles, and fragrant gardens — this was more than a palace. It was a testament to tolerance, built by Christian kings, designed by Muslim artisans. The whispering fountains, the symmetry of stone and water — everything here spoke of a time when the cultures of Europe and North Africa didn't clash, they conversed.

"In Seville, the past is never buried. It blooms, breathes, and beckons."

— A guide named Santiago, who had memorized lines of Lorca and occasionally burst into song.



Mutlaka Görülmeli:

- Real Alcázar de Sevilla – UNESCO Dünya Mirası; Müslüman, Gotik, Rönesans ve Barok mimarının iç içe geçtiği şaheser.
- Giralda Kulesi – Eskiden minareydi, şimdi katedralin çan kulesi. Manzarası asırlar arası bir yolculuk gibi.
- Barrio de Santa Cruz – Eski Yahudi Mahallesi; labirent gibi sokaklar, hikâyeler ve çiçekler içinde bir huzur adası.

Don't Miss:

- Real Alcázar de Sevilla – A UNESCO World Heritage site with Moorish, Gothic, Renaissance, and Baroque styles coexisting in stunning harmony.
- Giralda Tower – Once a minaret, now part of Seville Cathedral, its views sweep across centuries.
- Barrio de Santa Cruz – The former Jewish quarter, now a labyrinth of flowers, stories, and shade.



Flamenko'nun Atan Kalbi The Heartbeat of Flamenco



Sevilla, flamenko'nun kalbi.
Ama bu bir dans değil. Bir yaşam biçimi.
Bir akşamüstü, Triana semtindeki küçük
bir tablaoya girdim. Loş ışık, mumlar,
duvarlarda eski fotoğraflar...
Kırmızı elbiseli bir kadın, gözleri kapalı,
topukları yere vuruyor. Bir adam, sesi
kum gibi çatlak ama gök gibi yankılı.
Gitarist, altı telli bir yangın çıkarıyor.
Nefesimi tuttum.
Bu bir gösteri değil.
Duyguların vücut bulmuş haliydi.
"Flamenko bir çığlıktır — yardım için
değil, hakikat için."
— Gösteri sonrası kuliste konuştuğum
genç bir dansçı

Seville is flamenco's beating heart — not
a performance, but a way of life.
One sultry evening in Triana, the old gypsy
quarter, I stepped into a tiny, candlelit
tabla. The space crackled with intensity.
A woman in a red dress, eyes shut, heels
pounding. A singer with a voice like sand
and thunder. A guitarist coaxing fire from
six strings. I held my breath.
This wasn't entertainment. This was
emotion incarnate — joy, sorrow, love,
defiance — all channeled through
rhythm and movement.
"Flamenco is a cry — not for help, but for
truth."
— A dancer told me backstage, sweat
and soul still shining in her eyes.

Kruvaziyer Durağı: Guadalquivir Nehri ile Sevilla'ya Yolculuk Cruise Stop: Seville via Guadalquivir River



Sevilla'yı Avrupa'nın diğer kültür şehirlerinden ayıran en büyük fark?

Doğrudan içine seyahat edebilmeniz.

Çoğu gemi Cádiz ya da Huelva'da demir atar ama özel rotaya sahip gemiler Guadalquivir Nehri üzerinden içeri girer — zeytinlikler, Roma kalıntıları, beyaz badanalı köyler eşliğinde şehre varırsınız.

Bu bir gezi değil, bir ritüel.

What makes Seville truly unique among European cultural cities? You can sail right into it.

Most cruises anchor in Cádiz or Huelva, but the lucky few follow the Guadalquivir River inland — gliding past olive groves, Roman ruins, and whitewashed villages — until you arrive in the heart of the city.

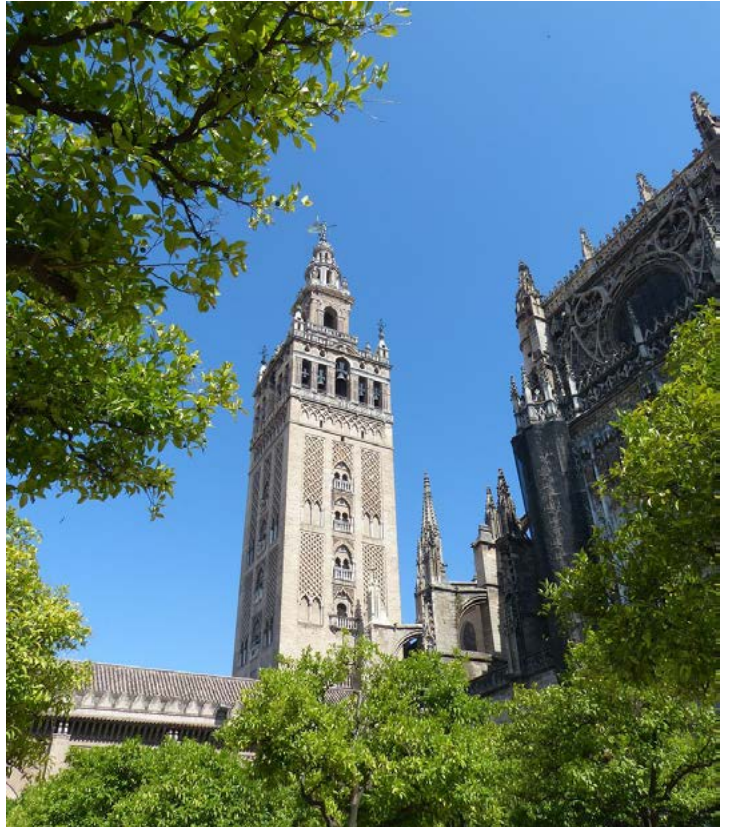


Kruvaziyer Öne Çıkanlar Cruise Highlight Suggestions



- Yarım Günlük Endülüs Miras Turu – Alcázar, Giralda ve İslam bahçelerini kapsar.
- Akşam Flamenko ve Tapas Turu – Triana sokaklarında rehberli yürüyüş + salmorejo, jamón ibérico ve bol ruh.
- Córdoba Günebirlik Tur – Büyüleyici Mezquita ile tanışma fırsatı, Sevilla'dan kolay ulaşım imkânı

- Half-day Moorish Heritage Tour – Including Alcázar, Giralda, and Islamic gardens.
- Evening Flamenco & Tapas – A guided stroll through Triana with bites of salmorejo, jamón ibérico, and soul.
- Day trip to Córdoba – Home of the breathtaking Mezquita, easily accessible from Seville.



Bazı anılar rehber kitaplarda yazmaz. Bir portakal ağacının altında kahve içerken çan sesleriyle gitarın yarışını dinlemek... Beş nesildir yelpaze (abanico) satan bir yaşlı kadından el yapımı bir tane almak... Alcázar'daki her çininin bir hikâye anlattığını söyleyen genç bir Sevillana'nın gözlerindeki gururu görmek... "Sevilla'da gölgeler bile sıcaktır," yazmışım günlüğüme bir gece. Bu şehirdeki sıcaklık sadece güneşten gelmez. Kültürün, tutkunun ve geçmişin ateşiyle yanar.



Some memories aren't in the guidebooks.

Like sitting under a bitter orange tree, sipping a café solo while church bells and flamenco guitar competed for attention. Or buying a handmade abanico (fan) from an old woman whose family had sold them for five generations. Or the subtle pride in a young Sevillana's voice as she explained how every tile in the Alcázar told a story.

"In Seville, even the shadows are warm," I wrote in my journal one night.

And it's true. There's a heat to this city that isn't just the Andalusian sun — it's the cultural fire burning through every corner.

Kısa Kısa Sevilla Travel Tips at a Glance

- En iyi zaman: Nisan–Mayıs (Feria de Abril dönemi)
- Hatıralıklar: El boyaması, seramikler, flamenko şalları, yelpazeler, portakal çiçeği parfümü
- Gitmeden önce okuyun: “Elhamra Hikâyeleri” – Washington Irving / Lorca şiirleri
- Mutlaka alın: Rahat ayakkabılar, ince keten kıyafetler, fotoğraf makinesi ve açık bir ruh
- *Best Time to Visit: Spring (April–May) for festivals like Feria de Abril and warm weather.*
- *Perfect Souvenirs: Hand-painted ceramics, flamenco shawls, fans, or orange blossom perfume.*
- *What to Read Before You Go: “Tales of the Alhambra” by Washington Irving or poems by Federico García Lorca.*
- *What to Pack: Comfortable shoes, linen shirts, a camera — and space in your heart.*





S A F F E T E M R E T O N G U Ç
tonguc@saffetemretonguc.com

ATİNA ATHENS

Gitmesi kolay, yemekleri lezzetli, birçok Avrupa kentine nispeten hesaplı ve hepsinin ötesinde sıcak, samimi, bizden... Atina renkli tavernaları, şıkır şıkır caddeleri, tarihi bugüne taşıyan miraslarıyla bekliyor sizi. Şehri tanımak için nerelere gitmeli, nerede yemek yemeli, nerelerde eğlenmeli?

Easy to get to, delicious food, relatively affordable compared to many European cities and above all, warm, friendly, from us... Athens awaits you with its colorful taverns, chic streets, heritage that carries history to the present. Where should you go to get to know the city, where should you eat, where should you have fun?

Syntagma Meydanı Syntagma Square



Atina'nın kalbi, Syntagma Meydanı. Syntagma, anayasa demek. Meydana hakim Parlamento binasının önünde, geleneksel giysileri ile Evzoni'lerin nöbet değişim törenlerini izleyebilirsiniz. Askerler Parlamento Binası önündeki Meçhul Asker Anıtı önünde aralıksız nöbet tutuyorlar.

This region is also a paradise for gourmets, The heart of Athens, Syntagma Square. Syntagma means constitution. In front of the Parliament building dominating the square, you can watch the changing of the guard ceremony of the Evzonis in their traditional clothes. Soldiers stand guard in front of the Monument of the Unknown Soldier in front of the Parliament Building.



Kolonaki Meydanı Kolonaki Square

Syntagma Meydanı'nın hemen yukarısında lüks kafelerin ve özellikle marka mağazaların yer aldığı Kolonaki Meydanı var. Burada mutlaka bir yürüyüş yapın. Meydandan aşağı doğru uzanan Ermou ise yayalara ayrılmış ve zevkle yürünebilecek caddelerden biri.

Just above Syntagma Square is Kolonaki Square, where there are luxurious cafes and especially brand stores. Definitely take a walk here. Ermou, which extends down from the square, is one of the streets reserved for pedestrians and is a pleasant place to walk.

Omonia Meydanı

Omonia Meydanı şehrin merkezi noktalarından bir diğeri. Meydandan Stadiou istikametinde yürürseniz, hem alışveriş merkezlerini hem de Klathmonos ve Kolokotroni Meydanları'nı görebilir, Ulusal Tarih Müzesi'ne ulaşabilirsiniz.

Psiri ve Plaka

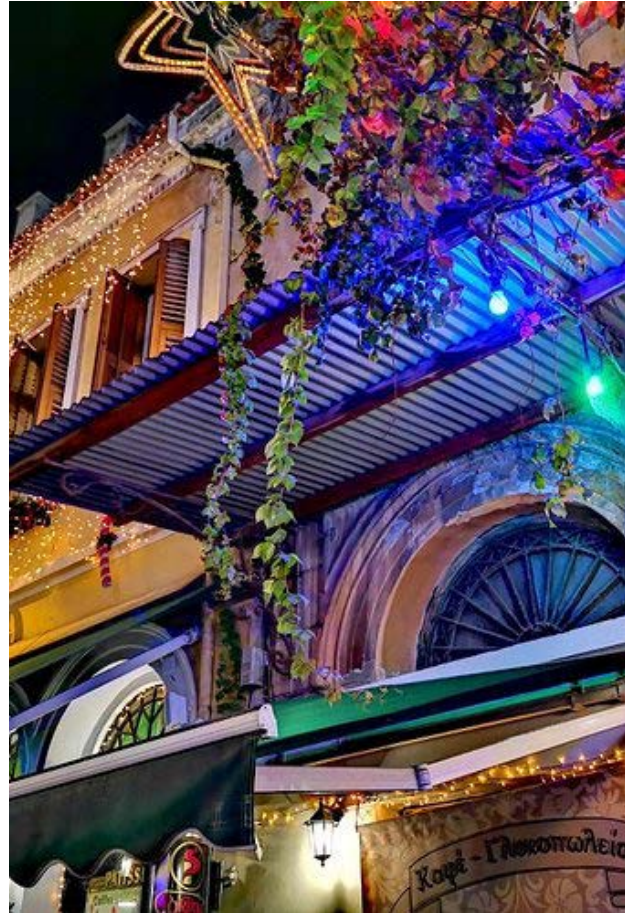
Atina'da, gece yaşamı, Psiri ve Plaka tavernalarında renkleniyor. Atina'da iki geceniz varsa; bir gece Psiri, bir gece de Plaka'da geçirilebilir. Plaka Akropolis'e yakın bir bölge. Sadece belli yerlerde araç girişine izin var. Her köşesinden müzik seslerinin sokağa taşıdığı meşhur Yunan tavernaları saracak etrafınızı. Bazı tavernalar, küçük gruplarla yerel dans gösterileri de sunuyorlar. Yaklaşan yeni yıl öncesi özel bir program olup olmadığını kontrol ederek plan yapabilirsiniz. Mutlaka rezervasyon yaptırarak gidin.

Omonia Square

Omonia Square is another central point of the city. If you walk from the square towards Stadiou, you can see both the shopping malls and Klathmonos and Kolokotroni Squares, and reach the National History Museum.

Psiri and Plaka

In Athens, nightlife is lively in the taverns of Psiri and Plaka. If you have two nights in Athens; you can spend one night in Psiri and one night in Plaka. Plaka is an area close to the Acropolis. Vehicles are only allowed in certain areas. Famous Greek taverns where music spills out onto the streets from every corner will surround you. Some taverns also offer local dance shows with small groups. You can make plans by checking if there is a special program before the approaching New Year. Be sure to make a reservation before going.



Akropolis - Acropolis



Atina denince herkesin gözünün önüne ilk gelen kare tüm görkemiyle Akropolis olur. Akropolis'in, kelime anlamı "yüksek şehir." Demokrasinin doğduğu yer bu akropol kabul ediliyor. İçinde göreceğiniz en önemli yapı ise Parthenon Tapınağı. M.Ö. 5. yüzyılda sadece 10 yıl gibi hayret verici bir sürede inşa edilmiş. Daha hayret verici olansa, restorasyonunun 40 yıldır bitirilememiş olması. Tapınağın adı Tanrıça Athena'ya atıfla Parthenos yani "bakire" konmuş. Bir dönem Hristiyanlar kilise, Osmanlı ise cami olarak kullanmış. Yangınlar ve savaşlarla çok zarar gördüğü için eski halinin büyük bölümü günümüze ulaşamamış. Herodes Atticus Tiyatrosu, Akropol'ün en büyük sosyal etkinlik alanıymış. Hala çeşitli kültür-sanat etkinlikleri burada düzenleniyor. Aynı işlevi gören ama daha küçük diğer yapı ise Dionysos Tiyatrosu. Akropolis'in giriş kapısına da özellikle dikkat edin. Ne yazık ki orijinali ulaşamamış günümüze ama Berlin'deki ünlü Brandenburg Kapısı onun birebir kopyası olarak tasarlanmıştır.

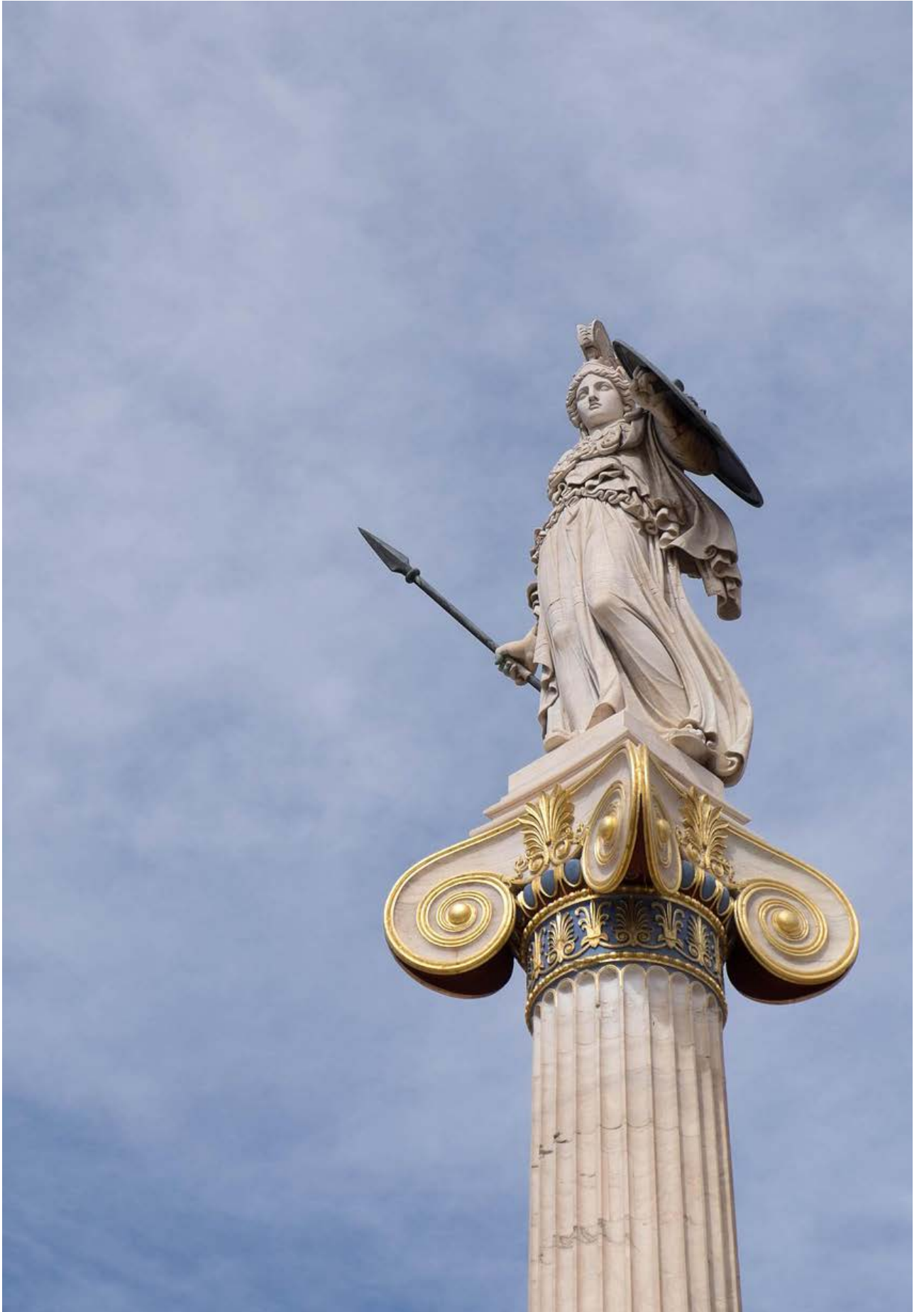
When it comes to Athens, the first square that comes to everyone's mind is the Acropolis with all its glory. The literal meaning of Acropolis is "high city." This acropolis is considered the birthplace of democracy. The most important structure you will see inside is the Parthenon Temple. It was built in the 5th century BC in an astonishing 10 years. What is even more astonishing is that its restoration has not been completed for 40 years. The name of the temple was Parthenos, meaning "virgin", in reference to the goddess Athena. Christians used it as a church for a while and the Ottomans used it as a mosque. Since it was damaged a lot by fires and wars, most of its former state has not survived to the present day. The Herodes Atticus Theater was the largest social activity area on the Acropolis. Various cultural and artistic events are still held here. Another structure that serves the same function but is smaller is the Dionysus Theater. Pay special attention to the entrance gate of the Acropolis. Unfortunately, the original has not survived to the present day, but the famous Brandenburg Gate in Berlin was designed as an exact replica of it.

Anafiotika

Akropolis'i çıkmak için epey efor sarfetmeniz gerek. Ama dönüş yolu daha keyifli ve hazır hava da soğukken sıcak mola verilecek duraklarla dolu. Tepenin eteklerinden aşağıya doğru inmeye başladığınızda şehirde Yunan esintisini en çok hissedeceğiniz manzaralarla karşılaşacaksınız. Bu bölgenin adı Anafiotika. Atina genellikle kısa ziyaretlerin adresi olduğu için birçok turistin es geçtiği bir bölge, giderseniz atlamayın, mutlaka görün. Birçok küçük, sevimli kafe göreceksiniz. Seçin, beğenin ve birinde mola verin. Anafiotika küçük Anafi anlamına geliyor. Kiklad Adaları arasında yer alan Anafi'den gelenler tarafından tıpkı oranın yerel mimarisine göre kurulduğu için bu ad verilmiş.

You have to make a lot of effort to climb the Acropolis. However, the return route is more enjoyable and is full of stops where you can take a warm break when the weather is cold. When you start descending from the foothills of the hill, you will come across the views where you will feel the Greek breeze the most in the city. The name of this area is Anafiotika. Since Athens is usually the address for short visits, it is a region that many tourists skip, if you go, do not skip it, definitely see it. You will see many small, cute cafes. Choose, like and take a break in one. Anafiotika means little Anafi. It was named after the people who came from Anafi, one of the Cyclades Islands, because it was built according to the local architecture of that place.







Lykkavittos Hill Kurtlar Tepesi – Wolves' Hill

Eğer Akropolis'e tırmanmak yetmediyse, biraz daha yukarı çıkabilirsiniz. Bu tarihi tepeyi bile kuşbakışı görebileceğiniz daha yüksekte bir tepe daha var; Lykkavittos Hill. Kurtlar Tepesi anlamına geliyormuş. Yorulmak nedir bilmiyorsanız, Plautarchou Sokağı'nı kullanarak tepeye tırmanabilirsiniz. Ama ayaklarınız isyan noktasına geldiyse, aynı sokakta yer alan funikülerle çıkma şansınız da var.

If climbing the Acropolis is not enough, you can go a little higher. There is another hill where you can even see this historical hill from a bird's eye view; Lykkavittos Hill. It means Wolves' Hill. If you do not know what it means to be tired, you can climb the hill using Plautarchou Street. But if your feet are at the point of rebellion, you also have the chance to go up with the funicular located on the same street.

Emir Buğra – Ragıp Narin Ükde



"Ukde" şarkısının ortaya çıkış süreciyle ilgili biraz daha detaylı bilgi verebilir misin? Bu şarkıyı yazarken seni en çok etkileyen duygular nelerdi?

Selamlar, Ukde yıllardır ürettiğim ama sunma aşamasında durağanlaştığım bir dönemi yansıtıyor. Kendi içsel düşüncelerimin ve duygularımın aslında herkese yayılan frekanslardan geçtiğini farkettiğim de bu sözlerin herkese geçeceğini hissettim ve içimde Ukde kalmadan sizlerle.

Şarkının sözlerinde "Bazen unutuyorum her şeyi, Olmamış gibi geliyor" diyorsun. Bu sözleri yazarken yaşadığın duygular ve içsel çelişkiler hakkında neler söylemek istersin?

Aslında yazarken sadece sevgiliye duyulan bir özlem değildi bazen ailenizden biri bazen çok yakın bir dostunuzun yokluğunu hissedebilirsiniz dinlerken. Ve her şeye rağmen dön diyebilecek olgunluğa erişmeye çalıştım.

Şarkının adını "Ukde" koymaya nasıl karar verdin? Bu kelimenin senin için özel bir anlamı var mı?

Aslında dinlerken bir hikayenin teması olarak yansıyor Ukde ama benim için asıl anlamı geriye kalan hayatımı içimde kalan ukdelerle geçirmeyeceğim bir kanıtı oldu.

Ragıp Narin ile birlikte çalıştığınız bu projede nasıl bir işbirliği geliştirdiniz? Onunla birlikte çalışmak nasıl bir deneyimdi?

Ragıp Narinin yolculuğuna şahit olduğum için mutlu ve gururluyum, bu şarkıyı onun hisleriyle birleştirmek sadece bir iş değil, çok derin bir dostluğun hissiyatıydı. İnanıyorum ki güzel bir şarkıyla bunu taçlandırdık.

"Ukde"deki söz ve müziklerin tamamen senin imzanı taşıyor. Müzikal süreçte seni en çok zorlayan şey ne oldu?

Gerçekçi olmak gerekirse şarkının trafiğinde çok dikkatli olmaya çalıştım çok fazla üretim olan günümüzde kendime ait bir şeyler katmalıyım bu biraz beni zorladı diyebilirim.

"Ukde" is a song that seems to reflect a period of stagnation in the process of creation. Could you share more details about the creation process of this song? What emotions had the most influence on you when writing it?

"Ukde" reflects a period where I created for years but got stuck at the stage of sharing it. I realized that the inner thoughts and feelings I was experiencing were actually frequencies that could reach everyone. I felt that these words would reach everyone, and I wanted to share them with you without leaving any "Ukde" (unfinished business) inside me.

In the lyrics of the song, you say, "Sometimes I forget everything, It feels like it never happened." Can you share the emotions and inner contradictions you were experiencing while writing these lyrics?

Actually, it wasn't just longing for a lover when I wrote those words. Sometimes, you can feel the absence of a family member or a close friend. And despite everything, I tried to reach a level of maturity where I could say, "Come back."

How did you decide to name the song "Ukde"? Does this word have a special meaning for you?

While listening to it, "Ukde" reflects the theme of a story. But for me, its deeper meaning is that it became proof that I won't spend the rest of my life carrying unspoken Ukdes (unfinished feelings) inside me.

In this project, you worked with Ragıp Narin. How did you collaborate with him? What was the experience of working with him like?

I'm happy and proud to witness Ragıp Narin's journey. Combining his feelings with this song was not just a job; it was a sense of deep friendship. I believe we crowned it with a beautiful song.

The lyrics and music of "Ukde" bear your signature. What was the most challenging part of the musical process for you?

To be honest, I had to be very careful with the flow of the song. In today's world, where there's so much music being produced, I felt the need to add something unique. This was a bit challenging for me.

Şarkının klibinde de Ragıp Narin ile yer alıyorsun. Klip çekimi sırasında senin için en unutulmaz an neydi?

Klip günü çok keyif aldığımızı ve unutmayacağımız bir anıya dönüştürdüğümüzü söyleyebilirim. Değerli yönetmenimiz Gökhan Özdemir ve kıymetli ekibinin etkisi çok tabi ki. Unutamayacağım an, klip sonrasın da açılan 80'ler şarkıları ve kalan son enerjimizle eşlik etmemiz diyebilirim :)

"Ukde"nin sözleri kulağımızdan kalbimize düşsün diyorsun. Bu dileğiyle şarkını paylaşırken dinleyicilere hangi duyguyu aktarmak istiyorsun?

Ben onlar için bir farkındalık oluştursun istiyorum bazen küçük hesaplarımız büyük hikayelerden vazgeçmemize sebep oluyor. Ben bu şarkıyı dinlediklerin de akıllarına gelen ilk kişiyle hemen iletişim kurmaları gerektiğini düşünüyorum. Sevgiyle kalın, görüşmek üzere.

You appear with Ragıp Narin in the music video for "Ukde." What was the most unforgettable moment during the video shoot?

I can say that we really enjoyed the music video day, and it turned into an unforgettable memory. Of course, our precious director Gökhan Özdemir and the wonderful team's influence was immense. An unforgettable moment was after the shoot when we played 80s songs and danced with the last bit of energy we had left.

You say in "Ukde," "Let the words fall from our ears to our hearts." What emotion do you want to convey to the listeners as you share your song with this wish?

I want to create awareness for them. Sometimes, our small concerns can lead us to give up on big stories. When listening to this song, I think the first person that comes to their minds, they should immediately reach out to them.





“Ukde” şarkısında Emir Buğra ile düet yapıyorsun. Bu projede yer almak senin için nasıl bir deneyimdi?

Emir’le bu projede yer almak gerçekten harikaydı. Müzik yolculuğumda her zaman bir şekilde Emir’in desteğini aldım. O benim için çok değerli bir arkadaş ve müzik anlamında büyük bir ilham kaynağı. Bu projede birlikte yer almak, hem profesyonel hem de duygusal olarak çok önemli bir adımdı. Aramızdaki güçlü bağ, şarkının ruhuna da yansıdı.

Emir’in şarkılarındaki potansiyeli fark ettiğinde neler hissettin?

Emir’in müzikle ilgili yeteneğini yıllardır biliyorum. Onunla ilk tanıştığımda bile yaptığı işler çok dikkat çekiciydi. Şarkılarındaki derinlik ve özgünlük, her zaman beni etkilemiştir. Onun müzik kariyerine katkı sağlamak, onun potansiyelini dinleyicilerle buluşturmak benim için çok değerli. Birlikte çalışarak, bu potansiyelin gerçeğe dönüşmesine şahit olmak gerçekten heyecan verici.

1. In the song “Ukde,” you have a duet with Emir Buğra. What was it like to be a part of this project?

It was really amazing to collaborate with Emir on this project. Throughout my musical journey, I’ve always received Emir’s support in one way or another. He is a very valuable friend to me and a great source of inspiration musically. Being a part of this project together was an important step both professionally and emotionally. The strong bond between us really reflected in the spirit of the song.

2. How did you feel when you realized Emir’s potential in his songs?

I’ve known Emir’s musical talent for years. Even when I first met him, the work he was doing was very impressive. The depth and uniqueness in his songs have always affected me. Contributing to his music career and helping introduce his potential to listeners is very valuable to me. Witnessing this potential becoming a reality through our collaboration was truly exciting.

Son zamanlarda sosyal medyada büyük bir ilgi görüyorsun. Bu ilgiyi nasıl karşılıyorsun?

Sosyal medyanın gücü, müzik dünyasında çok önemli bir yer tutuyor. İnsanlarla sürekli iletişimde olmak, onların geri dönüşlerini almak çok motive edici. "Bergen" şarkımın viral olmasından dolayı çok mutluyum çünkü gerçekten her geçen gün müzikle ilgili insanların ilgisi daha da artıyor. Bu ilgiyi çok şükür pozitif bir şekilde karşılıyorum. Insanlardan aldığım güzel geri dönüşler, beni daha çok motive ediyor.

"Ukde"nin söz ve müziğine katkı sağladın. Şarkıyı ilk dinlediğinde nasıl bir izlenim aldın?

İlk kez Emir'den "Ukde"yi dinlediğimde, hemen bir şeyler hissettim. Girişindeki melodi beni çok etkiledi. Hemen şarkının bir yerlere gideceğini hissettim. Bu, gerçekten beni derinden etkileyen bir parça oldu. Emir'in bu kadar güçlü bir şarkı yapması beni hem şaşırttı hem de gururlandırdı. Onunla bu şarkıyı paylaşmak çok özel bir deneyim oldu.

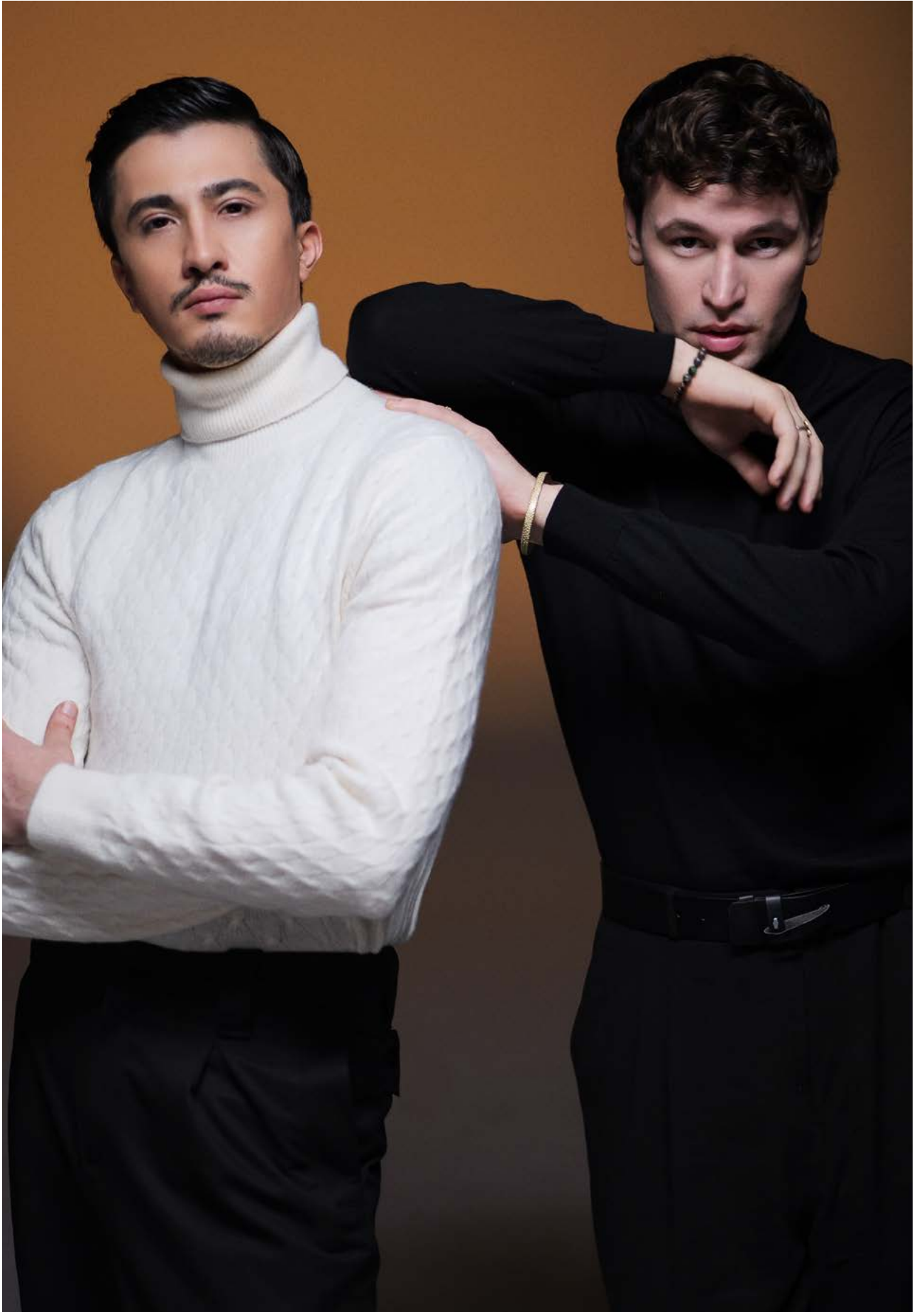
3. Recently, you've been receiving a lot of attention on social media. How do you handle this attention?

The power of social media plays a very important role in the music world. Being in constant communication with people and receiving their feedback is very motivating. I am really happy that my song "Bergen" went viral, as the interest in music continues to grow every day. I'm grateful to receive this attention in such a positive way. The beautiful feedback from people motivates me even more.

4. You contributed to the lyrics and music of "Ukde." What was your impression when you first heard the song?

When I first listened to "Ukde" from Emir, I immediately felt something. The melody at the beginning really moved me. I instantly felt that the song was going somewhere special. It became a piece that deeply affected me. Emir creating such a powerful song both surprised and made me proud. Sharing this song with him was a very special experience.





Elif Sanchez



1. Albümünüz "Stages of Love" adını taşıyor ve birçok şarkı aşkın ve duyguların farklı evrelerini keşfe çıkıyor. "Bir Zamanlar" şarkısının sizin için özel bir anlamı var mı?

Evet, "Bir Zamanlar" gerçekten çok özel bir şarkı. Aşk ve sevgi, her zaman benim için karmaşık kavramlar oldu. Yanlış insanlarla yaşadığım deneyimler, aşkı zihnimde toksik bir hale getirmişti. Ancak, zamanla doğru kişi hayatıma girdi ve bana aşkın gerçek anlamını gösterdi. Bu süreçle birlikte müziğim de değişmeye başladı. Bu şarkı, hem geçmişin acılarını hem de geleceğe dair umudu içinde barındırıyor. Duyguların en saf haliyle bir yansıması.

2. İspanya'ya taşınma kararınız, müzikal anlamda önemli bir evrimi tetiklemiş gibi görünüyor. İspanya'ya taşınmadan önce müzik hayatınızda nasıl bir değişim oldu?

Buraya sadece müzik için gelmedim ama burada yerleşmeye başladıktan sonra müziğimdaki değişimi fark ettim. İspanya, müziğime hem kültürel hem de müzikal anlamda çok şey kattı. Amerika'da yaşarken hiç bir zaman tam anlamıyla kendi sesimi bulamadım ama flamenko ve geleneksel İspanyol müziğiyle tanıştıktan sonra müzikle olan köklerimle yeniden bağ kurdum. Bu dönüşüm sadece müziğimi değil, aynı zamanda hayatıma bakış açımı da değiştirdi.

3. Flamenkoyu müziğinize entegre etmeniz, özellikle Türk halk müziğiyle harmanlamanız oldukça ilginç bir deneyim olmuş. Türk halk müziği ile flamenko arasında herhangi bir benzerlik görüyor musunuz?

Kesinlikle. Flamenko ve Türk halk müziği bir anlamda birbirlerinin yansıması gibidir. Her ikisi de halkın duygularını ve yaşam biçimlerini temsil eder, derin duygusal bağlar ve yoğun ritmik yapılar içerir. Bu iki müzik türü de halk geleneklerine dayanır ve makamlar ile ritimler açısından belirgin benzerlikler vardır. Flamenko ile Anadolu müziği arasındaki bu bağlantıyı keşfetmek benim için çok heyecan verici bir süreç oldu.

1. Your album is called "Stages of Love," and many of the songs explore the different phases of love and emotions. Does the song "Bir Zamanlar" hold any special meaning for you?

Yes, "Bir Zamanlar" is indeed a very special song. Love and affection have always been complex concepts for me. Past experiences with the wrong people had transformed love into something toxic in my mind. However, over time, when the right person came into my life and showed me the true meaning of love, my music also began to change. This song embodies both the bitterness of the past and the hope for the future. It's a reflection of emotions in their purest form.

2. Your decision to move to Spain seems to have triggered a significant musical evolution. How did your musical life change before you moved to Spain?

It wasn't just music that brought me here, but I realized the change in my music once I settled here. Spain added so much to my music, both culturally and musically. When I was living in the US, I could never truly find my sound, but when I was introduced to flamenco and traditional Spanish music, I began to reconnect with my musical roots. This transformation not only affected my music but also my outlook on life.

3. Integrating flamenco into your music, especially blending it with Turkish folk music, seems like an interesting experiment. Do you see any parallels between Turkish folk music and flamenco?

Absolutely. Flamenco and Turkish folk music are, in a sense, reflections of each other. Both represent the emotions and lifestyles of the people, containing deep emotional connections and intense rhythms. These two musical styles are both rooted in folk traditions, and there are clear similarities in terms of makam (scales) and rhythms. Exploring this connection between flamenco and Anatolian music has been an exciting process for me.

4. Polonya'daki son turneniz büyük bir başarıyla geçti. Polonyalı dinleyicilerden nasıl bir tepki aldınız? O turnedeki en unutulmaz anınız neydi?

Polonya turnem gerçekten harikaydı. Gittiğimiz her şehirde konserlerimiz tamamen doldu ve her bir gösteri inanılmaz bir enerjiyle geçti. Her konser, müzikle kurduğumuz bağın ne kadar güçlü olduğunu bana bir kez daha gösterdi.

5. Türkiye ile İspanya arasındaki kültürel fark müziğinize nasıl etki etti? İki kültür arasında bir köprü kurmak nasıl bir duygu?

Türkiye ve İspanya çok farklı kültürlerle sahip olabilir, ancak bir sanatçı olarak bu iki kültürü birleştiren bir dil bulduğumu hissediyorum. Her iki kültür de sanata büyük değer verir ve insanlar duygusal açıdan oldukça zengindir. Ben de müziğimde bu benzerlikleri yansıtmaya çalışıyorum. Kültürel bir köprü kurmak, derin anlamlar taşıyor çünkü iki kültür arasındaki ortak noktaları keşfettiğimizde dünya daha yakın ve birleşmiş hissediyor.

4. Your recent tour in Poland was a great success. How was the reaction from the Polish audience? What was the most unforgettable moment during that tour?

My Poland tour was truly amazing. All the cities were sold out, and the audiences brought incredible energy to every show. Each concert showed me how strong the bond we share through music really is.

5. How has the cultural difference between Turkey and Spain affected your music? What does it feel like to build a bridge between two cultures?

Turkey and Spain may have very different cultures, but as an artist, I feel that I've found a language that can unite them. Both cultures deeply value art, and people are emotionally very rich. I try to reflect these similarities in my music. Creating a cultural bridge feels deeply meaningful because when we discover the common ground between two cultures, it makes the world feel closer and more unified.





6. Türk halk müziğinin daha geniş bir kitleye ulaşması için ne yapılması gerekir? Türk müziğinin uluslararası alanda daha fazla tanınması için hangi adımlar atılmalı?

Türk halk müziği, bizim en önemli kültürel hazinelerimizden biridir. Ancak, dünyaya tanıtılması için daha fazla çaba sarf edilmesi gerekiyor. Sanatçılar, kendi benzersiz seslerini yansıtan projeler üretmelidir. Ayrıca, daha fazla kültürel değişim yapmalı ve Türk müziğini uluslararası alanda daha fazla tanıtmalıyız. Umarım müziğim bu süreçte küçük de olsa bir katkı sağlar.

7. Son olarak, müzikle insanları bir araya getiren bir sanatçı olarak, dinleyicilerinize ne mesaj vermek istersiniz?

Müzik, insanları bir araya getiren güçlü ve en güzel bağlardan biridir. Hepimiz benzer duygusal deneyimler yaşıyoruz ve müzik, bu duygularla bağ kurmamıza olanak tanır. Umarım müziğim, kalbinize dokunur ve hayatınızın bir parçası olur, en özel anlarınıza eşlik eder.

6. What needs to be done for Turkish folk music to reach a wider audience? What steps should be taken for Turkish music to be more recognized internationally?

Turkish folk music is one of our most significant cultural treasures. However, bringing it to the world stage requires more effort. Artists need to create projects that reflect their unique voices. Additionally, we should engage in more cultural exchanges and promote Turkish music internationally. I hope my music can contribute to that process.

7. Lastly, as an artist who connects people through music, what message would you like to give to your listeners?

Music is one of the strongest and most beautiful bonds that unite people. We all go through similar emotional experiences, and music allows us to connect with those feelings. I hope my music touches your hearts and becomes a part of your lives, accompanying you through your most special moments



DİNÇER GÜNER

ASTROLOJİ / ASTROLOGY

Bu Ay Burcunuzu Neler Bekliyor? / What to Expect for Your Sign This Month?

Mayıs ayını karşıladığımız bu günlerde, her ay olduğu gibi bize bir yeni ay bir de dolunay eşlik edecek. Bunun yanı sıra Güneş burç değiştirerek İkizler burcuna geçiş yapacak. Şimdi bizi neler bekliyor, bir göz atalım.

12 Mayıs Pazartesi günü Akrep burcunda gerçekleşecek Uranüs'ün Dolunay, derin duygusal dönüşümleri tetikleyen, beklenmedik gelişmelerle iç dünyamızı sarsan güçlü bir gökyüzü olayını temsil ediyor. Akrep'in tutkuyla yoğrulmuş, gizemli ve köklü değişimleri temsil eden doğası; Uranüs'ün ani, şaşırtıcı ve devrimsel etkisiyle birleştiğinde, hem içsel hem de dışsal düzeyde ciddi uyanışlar yaşanabilir. Bu dolunay döneminde, özellikle bastırılmış duygular, görmezden gelinen gerçekler ya da yüzleşmekten kaçınılan durumlar bir şekilde su yüzüne çıkabilir. Uranüs'ün "sürprizli" doğası, beklenmeyeni getirme eğilimindedir; bu da ani kararlar, kopuşlar ya da farkındalıklarla kendini gösterebilir. İlişkilerde, finansal konularda veya kişisel değerlerde ani değişimler gündeme gelebilir.

As we welcome the month of May, we will be accompanied by a new moon and a full moon, as is the case every month. In addition, the Sun will change signs and move to Gemini. Let's take a look at what awaits us now.

The Uranian Full Moon, which will take place in Scorpio on Monday, May 12, represents a powerful celestial event that triggers deep emotional transformations and shakes our inner world with unexpected developments. When Scorpio's nature, which is kneaded with passion, represents mysterious and radical changes; combines with the sudden, surprising and revolutionary effect of Uranus, serious awakenings can be experienced both internally and externally. During this full moon period, especially repressed emotions, ignored truths or situations that are avoided to confront may somehow surface. The "surprising" nature of Uranus tends to bring the unexpected; this can manifest itself with sudden decisions, ruptures or awareness. Sudden changes in relationships, financial matters or personal values may come to the agenda.

Akrep burcu aynı zamanda kontrol ve güç temalarıyla da ilgilidir. Bu dönemde, kontrolü kaybetme korkusuyla yüzleşmek gerekebilir. Fakat Uranüs burada şunu fısıldar: "Gerçek özgürlük, teslimiyetle başlar." Bazı şeyleri bırakmak, değişime direnç göstermemek, yenilenmenin kapısını aralayabilir. Ruhsal olarak bu dolunay, içsel krizlerin dönüştürücü gücünü ortaya çıkarır. Kendi karanlık yanlarımızla yüzleşmek, korkularımızı anlamak ve onları dönüştürmek için eşsiz bir fırsattır. Uranüs'ün ani aydınlanmaları, iç görüleri ve sıra dışı çözümleri sayesinde bir süredir çıkmazda gibi hissettiren konulara yepyeni bir bakış açısıyla yaklaşmak mümkün olur.

Güneş'in İkizler burcuna geçişi ise gökyüzünde enerjinin daha zihinsel, meraklı ve iletişim odaklı bir hale bürünmesini temsil eder. Boğa burcundaki sabit, yavaş ve güven arayan temalardan çıkarak, şimdi daha hızlı düşünen, sorgulayan, bilgiye aç bir atmosfere adım atarız. Bu dönem, zihinsel canlılığın arttığı, öğrenmeye, konuşmaya, yazmaya ve fikir alışverişine daha açık olduğumuz bir süreçtir. İkizler burcu, değişken hava elementıyla çok yönlü düşünmeyi, aynı anda birkaç işle ilgilenmeyi ve gündelik yaşamda daha fazla hareket etmeyi teşvik eder. Güneş burada ilerlerken, bireysel olarak da bilgi edinmeye, çevremizde olup biteni anlamaya ve farklı bakış açılarını keşfetmeye daha yatkın oluruz. Sosyal ilişkiler canlanır, yeni tanışmalar, kısa seyahatler ve iletişim trafiği artar. Bu dönemin bir diğer önemli yönü ise esneklik ve uyum yeteneğidir. Katı fikirlere ya da sabit kalıplara tutunmak yerine, olaylara daha açık fikirli yaklaşmak fayda sağlar. Ancak dikkat edilmesi gereken nokta dağılma riskidir; çünkü İkizler enerjisi çok şeyi aynı anda yapmak isterken yüzeysellik getirebilir. Bu yüzden odaklanmakta zaman zaman zorlanılabilir. Genel olarak Güneş'in İkizler burcundaki seyahati, zihinleri canlandıran, ilişkileri hareketlendiren ve hayata daha hafif, meraklı bir pencereden bakmamızı sağlayan bir süreçtir. Yeni fikirler, bağlantılar ve keşifler için oldukça elverişli bir dönem başlar.

The Scorpio sign is also related to themes of control and power. During this period, it may be necessary to confront the fear of losing control. However, Uranus whispers the following here: "True freedom begins with surrender." Letting go of certain things, not resisting change can open the door to renewal. Spiritually, this full moon reveals the transformative power of inner crises. It is a unique opportunity to confront our own dark sides, understand our fears and transform them. Thanks to Uranus' sudden enlightenments, insights and extraordinary solutions, it is possible to approach issues that have felt like a dead end for a while with a brand new perspective.

The Sun's transition to Gemini represents the energy in the sky becoming more mental, curious and focused on communication. Leaving the fixed, slow and trust-seeking themes in Taurus, we now step into an atmosphere that thinks faster, questions and is hungry for information. This period is a period when mental vitality increases and we are more open to learning, speaking, writing and exchanging ideas. With the mutable air element, Gemini encourages multi-dimensional thinking, dealing with several tasks at the same time and being more active in daily life. As the Sun moves here, we are more inclined to gain information individually, understand what is happening around us and discover different perspectives. Social relationships are revitalized, new acquaintances, short trips and communication traffic increase. Another important aspect of this period is flexibility and adaptability. Instead of holding on to rigid ideas or fixed patterns, it is beneficial to approach events with a more open mind. However, the point to be careful about is the risk of distraction; because Gemini energy can bring superficiality when trying to do many things at the same time. Therefore, it may be difficult to focus from time to time. In general, the Sun's journey in Gemini is a process that revitalizes minds, enlivens relationships and allows us to look at life from a lighter, more curious perspective. A very favorable period begins for new ideas, connections and discoveries.

27 Mayıs Salı günü İkizler burcunda gerçekleşecek Merküryen Yeni Ay, zihinsel tazelenmeyi, iletişimde yeni başlangıçları ve bilgiyle kurduğumuz bağların güçlenmesini simgeler. Yeni Ay'lar genel olarak yeni tohumların atıldığı, niyetlerin belirlendiği bir zaman dilimini temsil eder. İkizler burcu ise burçlar kuşağının meraklı, hareketli ve çok yönlü düşünmeyi temsil eden zihin burcudur. Yönetici gezegeni Merkür olduğunda ise bu enerjiler daha da yoğun hissedilir. Bu dönemde fikirler uçuşabilir, konuşmalar çoğalır, telefonlar susmaz, sosyal medya mesaj kutuları dolup taşar. Zihin hızlanır, bilgi açlığı artar. Yeni bir eğitime başlamak, yazmaya başlamak, fikir üretmek, bir podcast açmak ya da bir blog kurmak için ideal bir zamandır. İletişimsel başlangıçlar öne çıkar. Aynı zamanda bu Yeni Ay, esnekliğin, uyumun ve hızlı düşünmenin önem kazandığı bir atmosfer yaratır. Fakat dikkat edilmesi gereken bir nokta da dağılma riski ve yüzeysel kalma ihtimalidir. Her şeyle biraz ilgilenip hiçbir şeyde derinleşememe tuzağına düşmemek gerekir. Merküryen etki, bu Yeni Ay'ı aynı zamanda zihinsel temizlik için de kullanabileceğimizi gösterir. Eski düşünce kalıplarını gözden geçirmek, zihni meşgul eden ama artık hizmet etmeyen fikirlerden arınmak için güzel bir fırsattır. Zihinsel bir "yeniden başlatma" tuşuna basmak gibi düşünebiliriz bu süreci.

The Mercury New Moon to take place in Gemini on Tuesday, May 27 symbolizes mental refreshment, new beginnings in communication and the strengthening of the bonds we establish with information. New Moons generally represent a period of time when new seeds are planted and intentions are determined. Gemini is the mind sign of the zodiac, representing curious, active and versatile thinking. When the ruling planet is Mercury, these energies are felt even more intensely. During this period, ideas can fly, conversations increase, phones do not stop ringing, social media message boxes are full. The mind accelerates, the thirst for knowledge increases. It is an ideal time to start a new education, start writing, generate ideas, start a podcast or start a blog. Communicational beginnings come to the fore. At the same time, this New Moon creates an atmosphere where flexibility, harmony and quick thinking gain importance. However, another point to be careful about is the risk of dispersion and the possibility of remaining superficial. It is necessary not to fall into the trap of being interested in everything a little and not being able to go into depth in anything. The Mercurial effect also shows that we can use this New Moon for mental cleansing. It is a good opportunity to review old thought patterns and purify the mind from ideas that occupy it but no longer serve it. We can think of this process as pressing a mental "reset" button.





Koç ve Yükselen Koç

Yeni bir eğitim, yazılı-sözlü iletişim alanında başlangıçlar mümkün. Kısa seyahatler, kardeşlerle ilişkiler ve fikir alışverişleri gündemde. Maddi kaynaklarda ani gelişmeler olabilir. Borçlar, alacaklar, miras veya ortak yatırımlar gündeme gelebilir. Bir şeyi bırakmak ya da bir bağı koparmak seni özgürleştirebilir.



Aries and Rising Aries

New education, beginnings in written and verbal communication are possible. Short trips, relationships with siblings and exchange of ideas are on the agenda. There may be sudden developments in financial resources. Debts, receivables, inheritances or joint investments may come to the agenda. Leaving something or severing a bond may liberate you.



Boğa Yükselen Boğa

Maddi konularla ilgili yeni fikirler gelişebilir. Gelir kaynaklarını çeşitlendirme ya da bir yeteneğini kazanca çevirme fikri ortaya çıkabilir. Pratik çözümler ön planda. İlişkilerde sarsıcı farkındalıklar yaşayabilirsin. Partnerinle ani konuşmalar, kararlar ya da beklenmedik bir ayrılık veya bağlanma kararı söz konusu olabilir. Dengeyi bulmak önemli.



Taurus and Rising Taurus

New ideas may develop regarding financial matters. The idea of diversifying your sources of income or turning a talent into income may emerge. Practical solutions are at the forefront. You may experience shocking realizations in relationships. There may be sudden conversations, decisions with your partner or an unexpected separation or commitment decision. Finding balance is important.



İkizler ve Yükselen İkizler

Kimliğin, duruşun, kararların tazeleniyor. Harika bir başlangıç enerjisi seninle. Kendini ifade etme gücün artıyor. Günlük düzen, sağlık veya iş ortamında sürpriz gelişmeler yaşanabilir. Belki ani bir iş değişikliği ya da çalışma arkadaşlarıyla ilgili bir farkındalık ortaya çıkabilir. Vücut sinyallerine kulak ver.



Gemini and Rising Gemini

Your identity, stance, and decisions are being refreshed. A great initial energy is with you. Your self-expression power is increasing. Surprising developments may occur in your daily routine, health, or work environment. Perhaps a sudden job change or awareness may arise regarding your colleagues. Listen to your body signals..



Yengeç ve Yükselen Yengeç

İç dünyanda bir temizlik vakti. Bilinçaltında seni yoran düşüncelerle vedalaşmak için iyi bir zaman. Ruhsal olarak tazelenme, yazı yazmak ya da meditasyon yapmak iyi gelebilir. Aşk hayatında veya çocuklarla ilgili konularda şaşırtıcı gelişmeler gündemde. Kalbini hızla çarptıran bir etki gelebilir. Aynı zamanda yaratıcı alanlarda da beklenmedik ilhamlar söz konusu.



Cancer and Rising Cancer

It is time for a cleaning in your inner world. It is a good time to say goodbye to thoughts that tire you subconsciously. Spiritual refreshing, writing, or meditating may be good. Surprising developments are on the agenda in your love life or in matters related to children. An effect that makes your heart beat rapidly may occur. There are also unexpected inspirations in creative areas.



Aslan ve Yükselen Aslan

Sosyal çevren, arkadaşlıklar ve geleceğe dair planlarda yeni kapılar açılıyor. Gruplar, projeler ve bağlantılarla ilgili sürpriz gelişmeler yaşanabilir. Ev, aile, taşınma ya da köklerle ilgili konularda ani değişiklikler olabilir. Aile içinde bir sırrın ortaya çıkması ya da yeni bir yaşam düzenine geçiş gündeme gelebilir..



Leo and Rising Leo

New doors open in your social circle, friendships and future plans. There may be surprising developments regarding groups, projects and connections. There may be sudden changes regarding home, family, moving or roots. A secret may be revealed within the family or a transition to a new life style may be on the agenda.



Başak Yükselen Başak

Kariyer alanında yeni fikirler doğabilir. Kendini daha iyi ifade etme fırsatları çıkabilir. Merkür etkili bu Yeni Ay, üstlerinle daha aktif bir iletişim kurmanı sağlayabilir. Kardeşler, yakın çevre, komşularla ilişkilerde sürpriz haberler alabilirsin. Eğitim, yazı, konuşma ya da dijital projelerde bir dönüşüm olabilir. Eski bir fikrin dönüşmesi mümkün..



Virgo and Rising Virgo

New ideas may arise in the career field. There may be opportunities to express yourself better. This New Moon, which is influenced by Mercury, may enable you to communicate more actively with your superiors. You may receive surprising news regarding your siblings, close circle and neighbors. There may be a transformation in education, writing, speaking or digital projects. It is possible for an old idea to transform.



Terazi ve Yükselen Terazi

Yurtdışı, akademik alanlar, hukuk ya da yayıncılıkla ilgili yeni bir sayfa açılabilir. Ufuk genişletici deneyimler seni bekliyor. Yeni bir bakış açısı kazanabilirsin. Gelir kaynaklarında beklenmedik değişiklikler olabilir. Ani harcamalar ya da yeni bir kazanç kapısı gündeme gelebilir. Parayla olan ilişki tarzın dönüşebilir..



Libra and Rising Libra

A new page may be opened regarding abroad, academic fields, law or publishing. Horizon-expanding experiences await you. You may gain a new perspective. There may be unexpected changes in your sources of income. Sudden expenses or a new source of income may come to the agenda. Your relationship with money may transform.



Akrep ve Yükselen Akrep

Finansal konularda ortaklaşa para, miras, kredi ya da borç gibi meselelerde yeni gelişmeler olabilir. Duygusal olarak da derin bir dönüşüm enerjisi etkili. Kimliğini, hayat duruşunu, ilişkilerini ve arzularını derin bir değişimden geçirebilir. Sürpriz kararlar alabilirsin. Özgürlük teması seni dürtüyor.



Scorpio and Rising Scorpio

There may be new developments in financial matters such as money, inheritance, credit or debt. A deep transformation energy is also effective emotionally. It may cause a deep change in your identity, life stance, relationships and desires. You may make surprising decisions. The theme of freedom is provoking you.



Yay ve Yükselen Yay

İkili ilişkilerde yeni kararlar, yeni tanışmalar ya da var olan ilişkilerde tazelenme yaşanabilir. Zihinsel uyumu yüksek ilişkiler kurmak bu dönemde öne çıkar. İçsel olarak derin bir yüzleşme dönemi. Gizli saklı şeyler ortaya çıkabilir. Spiritüel ya da psikolojik farkındalıklarla büyük bir arınma yaşayabilirsin. Rüya ve sezgiler yoğun olabilir.



Sagittarius and Rising Sagittarius

New decisions, new acquaintances or renewal in existing relationships may be experienced in bilateral relations. Establishing relationships with high mental harmony comes to the forefront during this period. A period of deep internal confrontation. Secret things may come to light. You may experience a great purification with spiritual or psychological awareness. Dreams and intuitions may be intense.



Oğlak ve Yükselen Oğlak

Günlük yaşam düzenin, çalışma tempon ve sağlığını ilgili yenilikler olabilir. Yeni bir rutin başlatmak ya da iletişimi yoğun bir iş projesine başlamak mümkün. Arkadaş çevrende ani kopuşlar ya da yeni insanlarla tanışmalar gündeme gelebilir. Gelecek planların bir anda değişebilir. Topluluklarla olan ilişkide bir yön değişimi olabilir.



Capricorn and Rising Capricorn

There may be innovations regarding your daily life order, work tempo and health. It is possible to start a new routine or start a business project with intense communication. Sudden separations in your circle of friends or meeting new people may come to the agenda. Your future plans may change suddenly. There may be a change of direction in your relationship with communities.



Kova ve Yükselen Kova

Aşk hayatında, hobilerde ya da çocuklarla ilgili konularda yeni bir dönem başlıyor. Yaratıcılığın artıyor, fikirlerini eğlenceli projelere dönüştürebilirsin. Kariyer hayatında ani kararlar alabilirsin. Beklenmedik bir teklif ya da istifa durumu söz konusu olabilir. Toplum önündeki duruşun değişiyor. Yeni bir vizyon kazanabilirsin.



Aquarius and Rising Aquarius

A new era begins in your love life, hobbies or issues related to children. Your creativity increases, you can turn your ideas into fun projects. You can make sudden decisions in your career. There may be an unexpected offer or resignation. Your stance in front of society changes. You can gain a new vision.



Balık ve Yükselen Balık

Ev, aile, yerleşim ya da geçmişe dair konularda yeni gelişmeler olabilir. Aile içi iletişim artabilir, evde bir yenilik ya da taşınma fikri doğabilir. Uzaklarla ilgili sürpriz haberler alabilirsin. Eğitim, yurtdışı, akademik veya hukuki konulara dair ani bir gelişme yaşanabilir. İnançların dönüşebilir, bakış açın değişebilir.



Pisces and Rising Pisces

There may be new developments regarding home, family, settlement or the past. Communication within the family may increase, an innovation or moving idea may arise at home. You may receive surprising news about distant places. There may be sudden developments regarding education, abroad, academic or legal issues. Your beliefs may change, your perspective may change.



la Genberg

Detaylar

Details

la Genberg, kendi memleketi İsveç'te August ve Aftenbladet ödüllerine layık görülen Detaylar romanıyla, uluslararası arenada da Booker ve Dublin insan ilişkilerinin detaylarını, bir zamanlar yaşanmış ama zihnin kıvrımlarında kalmış biçimleriyle, hafızasının ateşlendiği anlardan yola çıkarak aktarıyor.

Detaylar'da anlatıcının uzandığı geçmiş, bir Paul Auster romanının sayfalarından fırlamışçasına dört etkileyici adımda günümüz insanının profili çiziliyor.

With her novel Details, which won the August and Aftenbladet awards in her native Sweden, la Genberg conveys the details of human relations in the international arena, in forms that were once lived but remained in the folds of the mind, based on moments that ignite her memory.

In Details, the past that the narrator reaches out to is drawn in four impressive steps, as if it had jumped from the pages of a Paul Auster novel, and the profile of today's people is drawn..



Hafize Çınar Güner

Park Canavarı

Park Canavarı

Eyvah! Parka bir canavar dadanmış! Karga Kuzi, Sarman Kedi, Köpek Kara, Serçe Tini, Fare Foni, Martı Martin ve BöcekMini elbirliğiyle park canavarından kurtulmayı başarırken korkular üzerine dekafe yoruyor. Bazen en korkulan şeyler bilmediklerimiz değil midir?

Park Canavarı, korkuları yenmenin gerçekleri öğrenmekle başladığını gösteren, dayanışma ve yardımlaşmayı anlatan macera dolu bir hikâye. Hafize Çınar Güner'in samimi kalemi ve Sevtap Sarıca'nın sınırsız renkleriyle...

Oh no! A monster has haunted the park! Crow Kuzi, Sarman the Cat, Dog Kara, Sparrow Tini, Mouse Foni, Martin the Seagull and BeetleMini manage to get rid of the park monster together while thinking about fears. Aren't the things we don't know the most sometimes?

Park Monster is an adventure-filled story that shows that overcoming fears starts with learning the truth and tells about solidarity and cooperation. With Hafize Çınar Güner's sincere pen and Sevtap Sarıca's warm colors...



Rebecca Solnit

Yol Aşkı – Yürümenin Tarihi

Wanderlust: A History of Walking

İster doğada, ister kentin içinde, ister bir hac yolculuğunda isterse bir protesto yürüyüşünde olsun, yürümek ne anlama gelir? Yürümenin tarihini irdeleyen Rebecca Solnit, onlarca ilgi çekici hikâyeyi buluşturarak insanlığın en temel ve etkileyici eylemlerinden birine yeni bir bakış açısı getiriyor.

Eğlenceli olduğu kadar sorgulatan bir kitap olan Yol Aşkı yürüyüşçülerin izlediği tarihi, siyasi ve felsefi yolları yeniden keşfetmemizin kapılarını açıyor.

Whether in nature, in the city, on a pilgrimage or in a protest march, what does it mean to walk? Rebecca Solnit, who examines the history of walking, brings together dozens of intriguing stories and brings a new perspective to one of humanity's most fundamental and impressive actions.

A book that is both entertaining and questioning, Yol Aşkı opens the doors to rediscovering the historical, political and philosophical paths followed by walkers.



Trevor Noah

Suçlu Doğmak

Born a Crime

Trevor Noah'nın apartheid Güney Afrika'sından dünyaca ünlü komedyenliğe uzanan sıradışı yolculuğu.

Suçlu Doğmak, hem yaramaz bir çocuğun, varlığının yasadışı sayıldığı bir dünyada kendini bulmaya çalışan bir gence dönüşümünün, hem de bu genç adamı yoksulluk, şiddet ve istismar tehlikesinden kurtarmaya kararlı, olağanüstü bir annenin hikâyesi. Dünyaca ünlü komedyen Trevor Noah, bu çarpıcı otobiyografide, yasakların, yoksulluğun ve ayrımcılığın gölgesinde geçen çocukluk yıllarını hem dokunaklı hem de mizahi bir dille anlatıyor.

Trevor Noah's extraordinary journey from apartheid South Africa to world-famous comedian.

Born a Crime is the story of a mischievous child who transforms into a young man trying to find himself in a world where his existence is considered illegal, and of an extraordinary mother determined to save this young man from the dangers of poverty, violence and abuse. In this striking autobiography, world-famous comedian Trevor Noah tells the story of his childhood years spent under the shadow of prohibitions, poverty and discrimination with both touching and humorous language.



Celestyal Discovery Yunanistan'da deniz biyoyakıt karışımıyla yakıt ikmali yapılan ilk gemi oldu *Celestyal Discovery becomes the first ship in Greece to be refuelled with a marine biofuel blend*

Celestyal Discovery, Yunan karasularında deniz biyoyakıt karışımıyla yakıt ikmali yapılan ilk gemi oldu. Bu önemli teslimat, Lavrion Limanı'nda Celestyal ile Motor Oil Group'a bağlı Coral Marine Products SA ortaklığında gerçekleştirildi.

Yerel olarak üretilen bu yakıt karışımı, geleneksel deniz yakıtı ile geri dönüştürülmüş kullanılmış kızartma yağlarından elde edilen ikinci nesil bir biyoyakıtın birleşiminden oluşuyor. Motor Oil'in yan kuruluşu Verd tarafından geliştirilen bu yenilik, yeni ISO 8217:2024 standartlarına tamamen uygun ve yaklaşık yüzde 21 oranında CO₂ emisyonu azaltımı sağlıyor.

Celestyal Discovery has become the first ship in Greek territorial waters to be refuelled with a marine biofuel blend. This significant delivery was made in the Port of Lavrion by Celestyal and Coral Marine Products SA, a subsidiary of Motor Oil Group.

The locally produced fuel blend combines conventional marine fuel with a second-generation biofuel derived from recycled used cooking oils. Developed by Motor Oil's subsidiary Verd, the innovation is fully compliant with the new ISO 8217:2024 standards and delivers CO₂ emissions reductions of approximately 21%.



Celestyal

Celestyal COO'su Kaptan George Koumpenas konuya ilişkin şunları söyledi: "Bu girişim, sürdürülebilir kruvaziyer turizmine yönelik anlamlı bir adımı temsil ediyor. Celestyal Discovery'nin, Yunanistan'da ve bölgemizde kruvaziyer sektörünün çevresel etkilerini azaltma konusunda öncü olmasından gurur duyuyoruz" diye konuştu. Celestyal CEO'su Chris Theophilides ise "Filo yenilememizden, güzergahlarımızı genişletmeye kadar sürdürülebilirlik uzun vadeli vizyonumuzun merkezinde yer alıyor. Biyoyakıt kullanımı bizim için gurur verici bir an ve yerel uzmanlıkla küresel vizyonun birleştiğinde nelerin mümkün olduğunu gösteriyor. Gezegenimizi destekleyen ve gelecek nesiller için kruvaziyer deneyimini zenginleştiren daha fazla çözüm keşfetmeye kararlıyız" diye konuştu.

1.360 yolcu kapasiteli Celestyal Discovery, Kasım 2023'te Celestyal filosuna katılarak yenileme süreçlerinden geçti. Nisan'dan Kasım'a kadar Atina çıkışlı üç ve dört gecelik "Iconic Aegean" turlarında Mikonos, Kuşadası, Patmos, Rodos ve Santorini'ye uğrayacak. Ardından, Arap Körfezi'ne geçerek Abu Dabi çıkışlı 3 ve 4 gecelik "Iconic Arabia" turları düzenleyecek. Bu turlar Dubai, Sir Bani Yas Adası, Doha, Khasab ve Ras el Khaimah'ı kapsıyor.

"This initiative represents a significant step towards sustainable cruise tourism. We are proud that Celestyal Discovery is a pioneer in reducing the environmental impact of the cruise sector in Greece and our region," said Captain George Koumpenas, Celestyal COO. "From our fleet renewal to our itineraries, sustainability is at the heart of our long-term vision," said Chris Theophilides, Celestyal CEO. "The use of biofuels is a proud moment for us and shows what is possible when local expertise meets global vision. We are committed to exploring more solutions that support our planet and enrich the cruise experience for future generations."

Celestyal Discovery, with a capacity of 1,360 passengers, will join the Celestyal fleet in November 2023 and has undergone a refurbishment process. It will sail from Athens on three- and four-night "Iconic Aegean" cruises from April to November, calling at Mykonos, Kusadasi, Patmos, Rhodes and Santorini. It will then sail to the Arabian Gulf on three- and four-night "Iconic Arabia" cruises departing from Abu Dhabi. These cruises include Dubai, Sir Bani Yas Island, Doha, Khasab and Ras al-Khaimah

Selectum Junior World Cup Antalya'da Şampiyonlar Belli Oldu Selectum Junior World Cup Antalya Champions Announced

Antalya'nın futbol coşkusuna ev sahipliği yapan uluslararası gençlik turnuvası Selectum Junior World Cup Antalya'nın ikincisi, görkemli bir ödül töreniyle sona erdi. Antalya Valiliği himayesinde ve Antalya Büyükşehir Belediyesi'nin ev sahipliğinde gerçekleşen organizasyon, Avrupa'nın elit takımlarını bir araya getiren en büyük çocuk futbol organizasyonu olarak kayıtlara geçti. Selectum JWCA 2025 kapsamında, aynı anda 30 çim sahada maçlar oynandı ve bir günde toplam 360 maç gerçekleştirildi.

The second of the international youth tournament Selectum Junior World Cup Antalya, which hosted Antalya's football excitement, ended with a magnificent award ceremony. The organization, which was held under the auspices of the Antalya Governorship and hosted by the Antalya Metropolitan Municipality, went down in the records as the largest children's football organization that brought together Europe's elite teams. Within the scope of Selectum JWCA 2025, matches were played on 30 grass fields simultaneously and a total of 360 matches were played in one day.





Belek turizm merkezinde başlayan ve final müsabakaları Aksu ilçesindeki Titanic Mardan Stadyumu'nda oynanan turnuva, genç yeteneklerin vitrine çıktığı unutulmaz anlara sahne oldu. Final günü, tüm takımların katılımıyla adeta bir Dünya Kupası kapanış festivali havasında gerçekleşen organizasyon, 23 Nisan coşkusunu da içinde barındırarak katılımcılara unutulmaz bir deneyim yaşattı.

The tournament, which started in the Belek tourism center and the final matches were played at the Titanic Mardan Stadium in the Aksu district, was the scene of unforgettable moments where young talents were showcased. The organization, which took place on the final day with the participation of all teams in a World Cup closing festival atmosphere, provided an unforgettable experience for the participants by also including the excitement of April 23.

30 Sahada 360 Maçlık Futbol Maratonu

Football Marathon of 360 Matches on 30 Fields

Papua Yeni Gine'den Türkî Cumhuriyetlere, Portekiz'den Katar'a kadar geniş bir coğrafyadan takımların yüksek ilgi gösterdiği organizasyon, futbolseverlerin yanı sıra spor turizmi açısından da büyük bir etki yarattı. Selectum JWCA 2025 kapsamında, aynı anda 30 çim sahada maçlar oynandı ve bir günde toplam 360 maç gerçekleştirildi. Sabah 09.00'dan akşam 21.00'e kadar süren programda, Serik ve Belek bölgelerinde yer alan sahalarda tam anlamıyla bir futbol maratonu yaşandı. Yaklaşık 120 otobüs ve onlarca araç, U9-U15 arası yaş kategorilerindeki genç futbolcuları taşımak için seferber oldu. Takımlar her gün üçer maç yaparak zorlu ama heyecan dolu bir deneyim yaşadı.

The organization, which attracted great interest from teams from a wide geography ranging from Papua New Guinea to the Turkic Republics, from Portugal to Qatar, created a great impact not only for football fans but also for sports tourism. As part of Selectum JWCA 2025, matches were played on 30 grass fields simultaneously and a total of 360 matches were held in one day. During the program, which lasted from 09:00 in the morning to 21:00 in the evening, a true football marathon took place between the fields in the Serik and Belek regions. Approximately 120 buses and dozens of vehicles were mobilized to transport young football players in the U9-U15 age categories. The teams played three matches each day, experiencing a challenging but exciting experience.

GALATAPORT İSTANBUL KRUVAZİYER SEKTÖRÜNÜN EN YENİ YATIRIMI AROYA CRUISES'IN ANA LIMANI OLACAK

GALATAPORT ISTANBUL WILL BE THE HOMEPORT OF THE CRUISE SECTOR'S NEWEST INVESTMENT, AROYA CRUISES

Suudi Arabistan Kamu Yatırım Fonu (PIF) şirketi Cruise Saudi'ye ait AROYA Cruises'in ilk gemisi AROYA, haziran ayında başlayacak seferleri için Galataport İstanbul'u ana liman olarak seçti. AROYA'nın gelişi, sektörde büyük bir heyecan yarattı.

Suudi Arabistan'ın 2030 vizyonu çerçevesinde hayata geçirilen AROYA Cruises, bölge halkına gemi turizmini tanıtmayı ve Avrupa'da Kızıldeniz ile Doğu Akdeniz'de yeni tatil olanakları sunmayı amaçlıyor. Sektörde büyük heyecan yaratan AROYA, Akdeniz'deki ana limanı (kruvaziyer endüstrisinde bir yolculuğun başladığı ve bittiği liman) olarak Galataport İstanbul'u seçti.

AROYA, the first ship of AROYA Cruises, owned by Saudi Arabia's Public Investment Fund (PIF) company Cruise Saudi, has chosen Galataport Istanbul as its homeport for its voyages that will start in June. AROYA's arrival has created great excitement in the sector.

AROYA Cruises, which was launched within the framework of Saudi Arabia's 2030 vision, aims to introduce ship tourism to the local people and offer new holiday opportunities in the Red Sea and Eastern Mediterranean in Europe. AROYA, which has created great excitement in the sector, has chosen Galataport Istanbul as its homeport in the Mediterranean (the port where a journey begins and ends in the cruise industry).



Galataport İstanbul; ayrıcalıklı yemek, alışveriş ve kültürel olanaklarının yanı sıra, son teknoloji terminali, sorunsuz liman operasyonları ve şehrin kalbindeki stratejik konumuyla da diğer Akdeniz limanlarından ayrılarak AROYA'nın ana limanı pozisyonunu güçlendiriyor.

İlk Arap kruvaziyer firması olan AROYA Cruises, konuklarına "Arap stilinde dikkat çekici bir deneyim" vadediyor. Gemideki olanaklar arasında; 29 restoran, her gece etkinliklerin gerçekleştirildiği büyük bir tiyatro da dahil olmak üzere, 20 eğlence mekanı, dünya standartlarında bir spa, iki yüzme havuzu ve kruvaziyer sektörünün, "zip line" ve mini golf aktivitelerini de içeren en büyük çocuk oyunu alanlarından biri yer alıyor. Son derece gelişmiş özellikleri ve olağanüstü imkanlarıyla AROYA, misafirlerin gemiye bindiği andan itibaren unutulmaz bir deneyim yaşamasını sağlayarak Galataport İstanbul'un cazip fırsatlarını mükemmel bir biçimde tamamlıyor.

Kruvaziyer yolcuları seyahatleri öncesi veya sonrasında İstanbul'u keşfetmeye zaman ayırdığından, ana liman kruvaziyer yolcusunun ülke ekonomisine katkısı standart bir turistinkinin yaklaşık 6 katına denk geliyor. AROYA yolcularının da ülke turizminin hedeflerini yukarı taşımada rol oynaması bekleniyor.

21 Haziran 2025'te Galataport İstanbul'a yanaşacağı açıklanan AROYA, eylül ortasına kadar her cumartesi seferlerine devam edecek. 2025 yılında AROYA'nın yaklaşık 90.000 kruvaziyer yolcusunu ağırlaması bekleniyor.

Galataport İstanbul CEO'su İlhan Sipahi konuyla ilgili, "Ana liman konumunda bulunan Galataport İstanbul'un eşsiz özelliklerinden dolayı dünyanın en iyileri tarafından tercih edilmesi, bize büyük bir gurur ve mutluluk yaşıyor," diyor.

Galataport Istanbul; In addition to its exclusive dining, shopping and cultural opportunities, its state-of-the-art terminal, trouble-free port operations and strategic location in the heart of the city also distinguish it from other Mediterranean ports, reinforcing AROYA's home port position.

The first Arab cruise company, AROYA Cruises promises its guests "a remarkable experience in Arabian style." The ship's facilities include 29 restaurants, 20 entertainment venues including a large theater where events are held every night, a world-class spa, two swimming pools and one of the cruise industry's largest children's play areas including "zip lines" and mini golf activities. With its highly developed features and extraordinary facilities, AROYA perfectly complements Galataport Istanbul's attractive opportunities by ensuring that guests have an unforgettable experience from the moment they board the ship.

Since cruise passengers spend time exploring Istanbul before or after their trip, the home port cruise passenger's contribution to the country's economy is approximately six times that of a standard tourist. AROYA passengers are also expected to play a role in raising the country's tourism targets.

AROYA, which was announced to dock at Galataport Istanbul on June 21, 2025, will continue its trips every Saturday until mid-September. AROYA is expected to host approximately 90,000 cruise passengers in 2025.

Galataport Istanbul CEO İlhan Sipahi said, "It gives us great pride and happiness that Galataport Istanbul, which is the main port, is preferred by the best in the world due to its unique features".

MSC Cruises, Denizde Yeni Bir Dönem Baslatıyor MSC World America ile Kruvaziyer Seyahatinde Yeni Bir Çağ Başlıyor

MSC Cruises Begins a New Era at Sea A New Era Begins in Cruise Travel with MSC World America



Dünyanın önde gelen kruvaziyer şirketlerinden MSC Cruises, yeni nesil amiral gemisi MSC World America'yı hizmete alarak sektördeki liderliğini bir kez daha pekiştiriyor. Son teknolojiyle donatılan gemi, Avrupa zarafetini Amerikan konforu ile birleştirirken, sürdürülebilirlik, inovasyon ve misafir deneyimi alanlarında yeni standartlar sunuyor. Miami'de düzenlenen törenle resmen hizmete giren MSC World America, Karayipler'de başlayacak seferleriyle kruvaziyer turizmine yeni bir soluk getirecek.

MSC Cruises, dünya çapında merakla beklenen yeni amiral gemisi MSC World America'yı, dünyanın en gelişmiş kruvaziyer terminali olan yeni MSC Miami Kruvaziyer Terminali'nde gerçekleştirilen görkemli bir törenle tanıttı.

MSC Cruises, one of the world's leading cruise companies, is once again reinforcing its leadership in the sector by launching its new-generation flagship, MSC World America. Equipped with the latest technology, the ship combines European elegance with American comfort, while offering new standards in sustainability, innovation and guest experience. Officially launched with a ceremony held in Miami, MSC World America will bring a new breath to cruise tourism with its voyages to begin in the Caribbean.

MSC Cruises introduced its new flagship, MSC World America, which has been eagerly awaited worldwide, with a magnificent ceremony held at the new MSC Miami Cruise Terminal, the world's most advanced cruise terminal.



9 Nisan'da gerçekleşen tören ünlü oyuncu Drew Barrymore'un, geleneksel bir denizcilik geleneği olan gemi burnunda şişe kırma töreniyle kurdeleyi keserek gemiyi adlandırmasıyla başlarken MSC Cruises'in "Let's Holiday" kampanyasında birlikte rol aldığı Orlando Bloom da eşlik etti.

The ceremony, which took place on April 9, began with the famous actress Drew Barrymore cutting the ribbon with a traditional maritime tradition of breaking a bottle on the bow of the ship and naming the ship, while Orlando Bloom, who played a role together in MSC Cruises' "Let's Holiday" campaign, also accompanied her.

Sınıflandırma Kuruluşu Bureau Veritas tarafından, 20 yıllık sağlık, güvenlik ve çevre koruma taahhüdü nedeniyle MSC World America'ya resmi olarak Platin İnci Ödülü sundu bu prestijli ödül, MSC Cruises'in kruvaziyer sektöründe en yüksek uluslararası standartlara bağlılığının bir göstergesi olarak öne çıkıyor.

The prestigious award, which was officially presented to MSC World America by the Classification Society Bureau Veritas for its 20-year commitment to health, safety and environmental protection, stands out as an indicator of MSC Cruises' commitment to the highest international standards in the cruise industry.

MSC World America Kruvaziyer Deneyiminde Yeni Standartlar Belirliyor

Son teknoloji ürünü yeni amiral gemi, MSC Cruises'in World Class prototipinin ikinci gemisi olarak yeniden tasarlanmış alanlar, eğlence ve yeme-içme konseptleriyle kruvaziyer deneyiminde yeni bir çağ başlatıyor. Gemide, MSC Cruises'in zarif Avrupa tasarımı Kuzey Amerika konforu ile harmanlayan yapısıyla, dünya çapında macera arayan gezginlere hitap ediyor.

MSC World America Sets New Standards in the Cruise Experience

The new state-of-the-art flagship, the second ship of MSC Cruises' World Class prototype, ushers in a new era in the cruise experience with redesigned areas, entertainment and food and beverage concepts. The ship appeals to travelers seeking adventure around the world with its structure that blends MSC Cruises' elegant European design with North American comfort.

ALL NIPPON AIRWAYS VE SINGAPORE AIRLINES TİCARİ İŞ BİRLİĞİNİ DERİNLEŞTİRİYOR**ALL NIPPON AIRWAYS AND SINGAPORE AIRLINES DEEPENING COMMERCIAL COLLABORATION**

All Nippon Airways (ANA) ve Singapore Airlines (SIA), Eylül 2025'ten itibaren Singapur ve Japonya arasında gelir paylaşımlı uçuşları başlatmayı planlıyor. Bu hizmetlere ilişkin ortak ücret ürünleri Mayıs 2025'te satışa sunulacak ve böylece ticari ortaklık daha da derinleşecek.

Bu adım, ANA ve Singapore Airlines'ın mevcut kod paylaşımı ortaklıklarının ötesinde, müşterilerine daha çeşitli ücret seçenekleri, Singapur ve Japonya arasındaki uçuş programlarının daha iyi koordine edilmesi ve Star Alliance taşıyıcıları arasında kesintisiz bağlantı sağlayarak ek değer sunmasını sağlayacak.

Her iki hava yolu da ANA Mileage Club ve KrisFlyer sık uçan yolcu üyelerine, ANA ve Singapore Airlines uçuşlarında daha fazla sayıda rezervasyon sınıfında mil kazanma olanağı da dahil olmak üzere, gelişmiş karşılıklı avantajlar sunmak için çalışıyor. Her iki hava yolu da iş için seyahat eden müşterilere sunulan teklifleri güçlendirmek için kurumsal programları uyumlu hale getirecek.

All Nippon Airways (ANA) and Singapore Airlines (SIA) plan to launch revenue-sharing flights between Singapore and Japan from September 2025. Joint fare products for these services will be available in May 2025, further deepening the commercial partnership.

This move will enable ANA and Singapore Airlines to offer additional value to customers beyond their existing codeshare partnerships by offering a wider range of fare options, better coordination of flight schedules between Singapore and Japan, and seamless connectivity between Star Alliance carriers.

Both airlines are working to offer enhanced mutual benefits to ANA Mileage Club and KrisFlyer frequent flyer members, including the ability to earn miles across a wider range of booking classes on ANA and Singapore Airlines flights. Both airlines will align corporate programs to strengthen offerings for business travelers.



Çeviri ve Danışmanlık Hizmetleri

BEKLENTİLERİNİZİN ÖTESİNDE BEYOND YOUR EXPECTATIONS

ÇEVİRİ HİZMETİ TRANSLATION SERVICES

Yazılı Çeviri	Translation
Sözlü Çeviri	Interpreting
Simultane Çeviri	Simultaneous Interpretation
Ardıl Çeviri	Consecutive Interpretation
Yeminli Tercüme	Sworn Translation
Makale Çevirisi	Academic Translation
Kurumsal Çeviri	Corporate Translation
Teknik Çeviri	Technical Translation
Hukuk Metinleri Çevirisi	Legal Translation
Medikal Çeviri	Medical Translation

İNGİLİZCE DİL EĞİTİMİ ENGLISH LANGUAGE EDUCATION

BİREYSEL	INDIVIDUAL
KURUMSAL	CORPORATE
KOÇLUK	COACHING
DANIŞMANLIK	CONSULTANCY

Cruise & Travel

ÖZGÜRLÜĞE DEMİR AL

Türkiye'nin İlk ve Tek Aylık Cruise ve Seyahat Dergisi

CRUISE'LARA, GEZİYE, DENİZLERE DAİR MERAK EDİLEN HERŞEY
EVERYTHING YOU WONDER ABOUT CRUISE, TRAVEL AND THE SEAS

Cruise&Travel'ı Dergilik, E-dergi ve dijitalbasin.com'da okuyabilirsiniz.
Üstelik Cruise&Travel Uygulaması da benzersiz içeriğiyle artık App Store ve Google Play Store'da!

*You can read Cruise and Travel in Dergilik, E-dergi and dijitalbasin.com.
Furthermore, Cruise&Travel is now in App Store and Google Play Store with its unique content!*



cruiseandtmag
www.cruiseandtravel.com.tr